בס״ד

CANADA'S JEWISH RUSSIAN FAMILY MAGAZINE

# ЭКСОДУС

519

JUNE 2025

ИЮНЬ 2025 • СИВАН/ТАМУЗ 5785

ЖУРНАЛ ДЛЯ ДУШИ



## ИНТЕРВЬЮ С ХУДОЖНИКАМИ ЯКОВОМ И АМИРОМ ПИЧХАДЗЕ

+ СТР. 12

ЖУРНАЛ ЭКСОДУС ИЗДАЕТСЯ ЕВРЕЙСКИМ ЦЕНТРОМ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ ОНТАРИО



# ВМЕСТЕ ЗА ИЗРАИЛЬ

«И разбил лагерь там Израиль напротив горы [Синай]» (Шмот 19:2)

## ВЫБОРЫ ДЕЛЕГАТОВ НА 39-Й ВСЕМИРНЫЙ СИОНИСТСКИЙ КОНГРЕСС.




Др. Марат Рессин говорит в Кнессете
от лица Канадской Сионистской Федерации

В этом году перед нами стоит историческая возможность проявить единство и снова заявить о себе на самом высоком уровне еврейского представительства: **на выборах в 39-й Всемирный Сионистский Конгресс.**

**Сионистский Конгресс - это парламент всего еврейского народа** и именно здесь решается, **какой будет еврейская жизнь сегодня и завтра в Израиле и по всему миру.**

- Конгресс распределяет **миллиардный бюджет в год**
- Управляет **шестой частью земель Израиля**
- Поддерживает **образовательные, религиозные, культурные, молодежные и инновационные проекты в Израиле и по всему миру**

Благодаря голосам **русскоязычных евреев Канады**, на прошлых выборах мы провели в Конгресс **5 депутатов**. Среди них видные люди нашей общины, во главе с **Маратом Рессиным**. Итоги работы:

- Конгресс впервые за десятилетия получил **правое большинство**
- Начали активно выкупаться земли **для еврейских целей** в Иудее и Самарии
- Принят закон о продвижении **израильских инноваций** во всём мире
- Большая оборонная и гуманитарная помощь была оказана **Израилю во время войны**
- Мы показали, что **русскоязычные евреи — это сила**, с которой считаются

## СЕЙЧАС НАШЕ ВРЕМЯ!

- Регистрация на выборы начнётся в начале мая
- Участвовать может каждый канадский еврей
- Выборы — в июне, онлайн
- Голосуем за фракцию русскоязычных евреев **“UNITED FOR ISRAEL” – Вместе за Израиль,** #1 в бюллетене.

## ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- Потому что наш голос заслуживает уважения.
- Потому что наши дети должны знать, что мы боремся за их еврейское будущее.
- Потому что, когда мы вместе — мы сила!

## ВМЕСТЕ ПОБЕДИМ

ГОЛОСУЙ ЗА **#1**

## ביחד ננצח

Canadian Forum of Russian-speaking Jewry

**Зарегистрируйтесь прямо сейчас на сайте www.UNITED4ISRAEL.ca**
**Проголосуйте за #1. Расскажите другим.**
**Поддержите русскоязычную еврейскую фракцию!**




*Рут и Наоми, Яков и Амир Пичхадзе*

*Издается с 1983 года*

Издатель:

Еврейский Центр Русскоязычной Общины Онтарио

JRCC Jewish Russian Community Centre of Ontario

## КТО МЫ

Senior Rabbi: Rabbi Yoseph Y. Zaltzman
President of JRCC: Edward Kholodenko
Chair Board of Governors: Igor Korenzvit
CEO: Rabbi Mendel Zaltzman
Manager: Rabbi Avrohom Yusewitz
Editor: Ella Vorovitch
Co-Editor: Eli Elkin
Assistant Editor: Elena Kassimova
Design and Layout: Ella Vorovitch, Stacey Rimsky
Condolences: Stacey Rimsky
Advertising Sales: Rina Merovitch
Copy Editor: Larissa Tchoumak

## КАК НАС НАЙТИ

Адрес: 5987 Bathurst St. Unit 3
Toronto, Ont. M2R 1Z3, Canada
Редактор: (416)222-7105 доб. 236
Реклама: (416)222-7105 доб. 222
Соболезнования: (416)222-7105 доб. 222
Подписка: (416)222-7105 доб. 0
Факс: (416)222-7812
E-mail: editor@jrcc.org
Интернет: www.jrcc.org

**Former Editors:**

**1983 - 1984** Alex Ratnovsky
**1984 - 1991** Dan Lipnitzki, obm
**1991 - 1993** Marsha Gershtein
**1993 - 2001** Sonya Krutinsky
**2001 - 2002** Susanna Zadov

Exodus Magazine is published monthly by the
**JEWISH RUSSIAN COMMUNITY CENTRE OF ONTARIO**

**Обслуживаем еврейскую русскоязычную общину Канады с 1980 г.**

CMCA AUDITED

**Mail Registration Number:** 40062996
**Circulation:** 19,000
**Подписка: $18** (Canada)
**$54** (International)

Printed in Canada on recycled paper

***Мнения, высказываемые авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с мнением редакции. Редакция журнала «Эксодус» не несет ответственности за текст соболезнований и рекламных объявлений.***

Реклама и объявления в следующий выпуск принимаются до 10 числа текущего месяца. Соболезнования принимаются по аппойнтменту.

We acknowledge the financial support of the government of Canada | Canada



# ДОРОГА К СВЕТУ

Порой самые интересные ответы рождаются из самых простых вопросов. Вопросов, которые кто-то, может быть, даже постеснялся бы задать. Но именно такие моменты часто открывают нам что-то главное — и о собеседнике, и о нас самих.

Те, кто бывал у Любавичского Ребе, не всегда являлись хасидами ХАБАДа или даже религиозными евреями (или даже просто евреями). Ребе обладал репутацией человека, имеющего всеобъемлющее видение. Они, возможно, ожидали встречи с типом харизматического лидера, чья личность накладывает отпечаток на само его присутствие. И зачастую гостей ждал сюрприз: независимо от сложности занимающих его в данный момент проблем, Ребе всецело посвящал свое внимание и время вопросам и заботам собеседника.

В середине 50-х группа студентов-евреев Бруклинского университета прибыла однажды на встречу к Ребе в «Севен Севенти». Устроить это мероприятие помог раввин организации «Гилель», который вполне лояльно относился к ХАБАДу и его деятельности.

- Рабби Шнеерсон, - спросил один из гостей, — Вы — глава движения ХАБАД, и, как я понимаю, большую часть времени проводите в этом кабинете. В чём же, собственно, состоит ваша работа?

Ребе улыбнулся:

- Видишь ту кнопку на стене?

Студент кивнул.

— По проводам отсюда уходит ток — через трансформаторы, кабели, распределители, — всё это связано с мощнейшими генераторами на юге Бруклина. А те, в свою очередь, питаются от турбин, вращаемых водами Ниагарского водопада. Представь: вся эта энергия — колоссальная, невообразимая — проходит путь в сотни километров, обузданная и управляемая, чтобы одна её капля дошла до этой кнопки. И ты, нажав на неё, зажигаешь свет.

— Так вот, — продолжил Ребе, — в душе каждого еврея есть такая кнопка. Она напрямую связана с Источником — с Б-гом. И энергия, исходящая от Вс-вышнего, тоже — бесконечна, неисчерпаема. Но Он, в Своей доброте, упорядочил её так, чтобы мы могли принять и воспринять её. Человеку остаётся лишь одно — нажать на свою кнопку. Но беда в том, что многие не знают, где она. Вот и идут вслепую, в темноте, спотыкаясь, сбиваясь с пути.

— Моя работа, — заключил Ребе, — заключается в том, чтобы помочь каждому найти свою кнопку

Эта история звучит особенно остро в наши дни, когда, казалось бы, все силы тьмы ополчились против нас, когда антиеврейские выступления распространились по всему земному шару, когда народы мира открыто обвиняют Израиль в агрессии. Нужен направляющий луч света, совет, доброе слово, которое вдохновит и не даст опустить руки.

Ребе может помочь. Ведь он - не только глава движения ХАБАД. Он освещает путь. Ребе давал и дает нам, бредущим в темноте и продвигающимся наощупь, верное направление. Он не только говорит, что делать в той или иной ситуации, он показывает маршрут, по которому нужно идти — он позволяет нам увидеть, где мы находимся: где север, где юг, что осталось позади и что ждёт впереди. Он — как Полярная звезда. Сейчас, когда многое кажется неопределённым, именно такая поддержка особенно важна. Несмотря на все трудности и испытания, это помогает сохранить надежду и уверенность в завтрашнем дне. Ведь даже самый маленький луч света способен разогнать тьму и помочь найти дорогу домой.

*С уважением,*
*Элла Ворович*

## СОДЕРЖАНИЕ










4 ДЛЯ ДУШИ
5 ЖИЗНЬ С РЕБЕ
6 УГОЛ ЗРЕНИЯ
7 В НАШЕ ИНТЕРЕСНОЕ ВРЕМЯ
10 ЗЕМЛЯ ОБЕТОВАННАЯ
12 НАШИ ИНТЕРВЬЮ
15 ЕВРЕЙСКОЕ СЧАСТЬЕ
16 ВОПРОС К РАВВИНУ
21 МАЗЛ ТОВ
22 ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА
24 ВИДЕОСАЛОН

## ПРИЛОЖЕНИЯ

17-20 НАША ОБЩИНА
26-27 НАША РЕКЛАМА
30-33 СОБОЛЕЗНОВАНИЯ



# ДВАДЦАТЬ ВОСЕМЬ ДНЕЙ, ЧЕТЫРЕ ЧАСА И ПЯТНАДЦАТЬ МИНУТ

## ИЗ БЕСЕД ЛЮБАВИЧСКОГО РЕБЕ

Легких судеб у Любавичских Ребе никогда не было. Главам ХАБАДа приходилось противостоять и махровому антисемитизму с его погромами и бесконечными антиеврейскими указами, и изощренному «просветительству» с его выхолощенной Торой и «разумным» соблюдением заповедей. Но вот чтобы так, в открытую столкнуться лицом к лицу с воинствующим безбожием… Такое испытание выпало на долю Шестого Ребе ХАБАДа рабби Йосефа-Ицхака Шнеерсона.

15 Сивана ночью Ребе был арестован ГПУ, обвинен в «деятельности против советского государства» и приговорен к расстрелу. Благодаря упорной борьбе и по великой милости Вс-вышнего смертный приговор был заменен десятилетней ссылкой на Соловки, затем – трехлетней ссылкой в Кострому, а 12 Тамуза, в день своего 47-летия, Ребе был полностью освобожден.

И хотя физически здоровье и силы Ребе были подорваны, дух его остался несломленным.  Из этой борьбы Ребе вышел победителем.

«…Арест 5687 (1927) года – седьмой по счету, ибо меня пять раз арестовывали при старом режиме и дважды – при новой власти…» - пишет рабби Йосеф-Ицхак в одном из своих писем.

«…Впервые я был арестован в Любавичах, когда мне было всего одиннадцать лет. Год спустя, по совету и указанию моего учителя, я начал записывать свои воспоминания и отметил это происшествие.

Второй арест в Любавичах – Ияр 5662 года (май 1902 г.) – стал результатом доноса учителей местной «просветительской» школы.

Третий арест – тоже в Любавичах, в Тевете 5666 года (январь 1906 г.) – явился следствием стычки местных сионистов с полицией.

Четвертый раз меня арестовали в Петербурге, в Тевет 5670 года (декабрь 1909 г.- январь 1910 г.), по доносу еврея-просвещенца.

Пятый арест, уже в Петрограде, произошел в Швате 5676 года (январь-февраль 1916 г.), как результат моих попыток освободить – на законном основании – раввинов, меламедов и шойхетов от службы в царской армии.

Шестой арест, в Ростове-на-Дону, в Тамузе 5680 года (июнь-июль 1920 г.) последовал за доносом главы местной евсекции.

Однако все эти аресты были кратковременными и длились по нескольку часов. И лишь седьмой оказался самым продолжительным.

Последнее заключение началось в два часа сорок пять минут, в ночь со вторника на среду, 15 Сивана 5687 (15 июня 1927) г., и завершилось в воскресенье днем, в половину второго, 3 Тамуза (3 июля), в Ленинграде.

Восемнадцать дней, одиннадцать часов и пятнадцать минут.

В этот же день, в половину девятого вечера, проведя перед этим около шести часов дома, я сел на поезд, который отправлялся в Кострому. Прибыл я туда на следующий день, в понедельник, 4 Тамуза, и оставался в ссылке до среды, до половины второго дня, 13 Тамуза.

Девять дней и семнадцать часов…

…Не погрешу против истины, если скажу: воспоминания о последнем аресте порой приятны для меня. И подтверждается это тем, что, хотя с тех пор минуло семь лет, временами я уединяюсь, чтобы возродить в памяти слова и видения, которые слышал либо видел наяву и во сне в те дни.

Жизнь человека – это последовательность временных вех: детство, отрочество, молодость, зрелость и старость. Человек наделен способностями, порой средними, порой незаурядными и яркими; люди отличаются характерами: одни застенчивы и меланхоличны, другие, наоборот, общительны и жизнерадостны. Кроме всего этого, по воле Провидения есть периоды в жизни человека, зачастую изменяющие его характер и поразительно развивающие его способности, что поднимает личность на более высокую ступень, помогает задуматься о цели своей жизни.

Наиболее плодотворный период в процессе формирования характера человека и развития его способностей – это время, наполненное страданиями, которые приходится испытывать, отстаивая свои идеалы. Особенно, если речь идет о борьбе с теми, кто преследует нашу веру.

Такие моменты, когда страдает и тело, и душа, зачастую насыщены впечатлениями. Как это парадоксально ни звучит, но они же и есть наиболее светлые моменты в жизни человека.

Все, что произошло со мной в тот период, занимает не менее важное и почетное место в моих воспоминаниях, чем все последующее. Даже арест и пребывание в тюрьме послужили для меня источником большого духовного подъема, и поэтому на шкале времени стоит особо отметить не только дни и ночи, но даже часы и минуты. Ибо каждый час и каждое мгновение страданий от истязаний и причиненных мук приносят такую необычайную пользу и порождают такую безграничную стойкость, что даже слабый становится героем….■




## ПСАЛМЫ ЦАРЯ ДАВИДА

Их читают и в самые радостные моменты, и в минуты печали. Все 150 псалмов читают в течение еврейского месяца. Для этого псалмы разделены на 29 или 30 отрывков. Любавичский Ребе неоднократно подчеркивал, что в святых строчках псалмов кроются великие благословения, и поэтому важно каждый день посвящать несколько минут их чтению. Также принято молиться за всех членов семьи. Номер псалма, который мы читаем за близкого человека, зависит от его возраста: количество прожитых лет + 1. Например, сыну исполнилось 10 лет – читается псалом №11, кому-то 52 года – читается №53. Ниже приводится порядок чтения псалмов.

P.S. У нас в офисе вы сможете приобрести книгу Псалмов на русском или английском языках.

| Дата | Еврейская дата | № Псалма |
|---|---|---|
| 1 июня | 5 | 29-34 |
| 2 | 6 | 35-38 |
| 3 | 7 | 39-43 |
| 4 | 8 | 44-48 |
| 5 | 9 | 49-54 |
| 6 | 10 | 55-59 |
| 7 | 11 | 60-65 |
| 8 | 12 | 66-68 |
| 9 | 13 | 69-71 |
| 10 | 14 | 72-76 |
| 11 | 15 | 77-78 |
| 12 | 16 | 79-82 |
| 13 | 17 | 83-87 |
| 14 | 18 | 88-89 |
| 15 | 19 | 90-96 |
| 16 | 20 | 97-103 |
| 17 | 21 | 104-105 |
| 18 | 22 | 106-107 |
| 19 | 23 | 108-112 |
| 20 | 24 | 113-118 |
| 21 | 25 | 119 -1пол. |
| 22 | 26 | 119 -2пол. |
| 23 | 27 | 120-134 |
| 24 | 28 | 135-139 |
| 25 | 29 | 140-144 |
| 26 | 30 | 144-150 |
| 27 | 1 Тамуза | 1-9 |
| 28 | 2 | 10-17 |
| 29 | 3 | 18-22 |
| 30 | 4 | 23-28 |
| 1 июля | 5 | 29-34 |
| 2 | 6 | 35-38 |

| Дата | Еврейская дата | № Псалма |
|---|---|---|
| 3 | 7 | 39-43 |
| 4 | 8 | 44-48 |
| 5 | 9 | 49-54 |
| 6 | 10 | 55-59 |
| 7 | 11 | 60-65 |
| 8 | 12 | 66-68 |
| 9 | 13 | 69-71 |
| 10 | 14 | 72-76 |
| 11 | 15 | 77-78 |
| 12 | 16 | 79-82 |
| 13 | 17 | 83-87 |
| 14 | 18 | 88-89 |
| 15 | 19 | 90-96 |
| 16 | 20 | 97-103 |
| 17 | 21 | 104-105 |
| 18 | 22 | 106-107 |
| 19 | 23 | 108-112 |
| 20 | 24 | 113-118 |
| 21 | 25 | 119 -1пол. |
| 22 | 26 | 119 -2пол. |
| 23 | 27 | 120-134 |
| 24 | 28 | 135-139 |
| 25 | 29 | 140-150 |
| 26 | 1 Ава | 1-9 |
| 27 | 2 | 10-17 |
| 28 | 3 | 18-22 |
| 29 | 4 | 23-28 |
| 30 | 5 | 29-34 |
| 31 | 6 | 35-38 |
| 1 августа | 7 | 39-43 |
| 2 | 8 | 44-48 |
| 3 | 9 | 49-54 |

*Эли Элкин*

# ПАРИЖСКИЕ ЗАРИСОВКИ

*Весной 1947 г. ребецин Хана Шнеерсон покинула Советский Союз и прибыла в Париж. Туда же поспешил ее сын, рабби Менахем-Мендл (будущий Седьмой Любавичский Ребе), чтобы забрать ее в Нью-Йорк. До этой встречи мать и сын не виделись больше двадцати лет.*

*Один из хасидов ХАБАДа, Залман Судакевич несколько раз встречался в Париже с* будущим Ребе. Ниже мы публикуем некоторые из его записей о тех днях.

## ПО ВОДОСТОЧНОЙ ТРУБЕ

...Утром в Лаг ба-Омер 5707 (1947) г. мы собрались в гостинице «Прима», чтобы обсудить предстоящий фарбренген. Вот уже почти два месяца в Париже находился зять Ребе, рабби Менахем-Мендл Шнеерсон, и мы решили, что уговорим его прийти на это мероприятие. Пригласить будущего Ребе уполномочили меня и Шмуэль-Бецалеля Альтхауза.

Каждый день в три часа пополудни рабби Менахем-Мендл молился «Минху» в синагоге польских хасидов. Находилась она на улице Розье, в Марэ, еврейском квартале Парижа. Наш план был прост: мы хотели взять Ребе с собой прямо из синагоги. Но прежде нужно было заручиться согласием самого Ребе, и мы поехали в гостиницу «Эдуард VII», где он проживал. Выслушав нас, рабби Менахем-Мендл ответил: «Боюсь, что вы опоздали. Меня уже пригласили в ту синагогу, где я молюсь. Я уже дал свое согласие и обязан держать слово. Но если сможете попасть туда и уйти оттуда вместе со мной, я пойду с вами».

Полные решимости, мы со Шмуэлем поспешили днем в польскую синагогу. Зрелище, представшее нашим глазам, слегка шокировало нас. У входа собралась огромная толпа, пробиться сквозь которую ни мне, ни Шмуэлю не удалось.

- Что происходит? - спросили мы одного из стоявших в толпе, хотя ответ знали заранее. Тот посмотрел на нас с изумлением:

- А вы не в курсе? Сегодня здесь будет выступать гаон из Нью-Йорка!..

Сама синагога находилась на втором этаже здания. Отступать мы не собирались. Раз нельзя попасть через центральный вход, решили мы, попадем через черный и вошли в смежное здание. На заднем дворе мы обнаружили огромных размеров мусорный бак, который стоял возле кирпичной стены. По верху шла проволока. За стеной располагался задний двор синагоги. Вдвоем со Шмуэлем мы встали на бак, затем я взобрался ему на плечи, подтянулся и оказался на стене. Продравшись сквозь проволоку, я спустился на задний двор синагоги. Окно второго этажа было открыто. Чтобы попасть туда, мне пришлось вскарабкаться по водосточной трубе.

В синагоге готовились к трапезе. Стол был накрыт, но стул, стоящий во главе стола, был пока пуст. "Гаон из Нью-Йорка" молился. Закончив, он сел за стол. Я пробил себе дорогу и, в конце концов, оказался рядом с будущим Ребе, по правую руку. Нашли взгляды на мгновенье встретились, и по его глазам я понял, что он доволен моими действиями.

Свою беседу Ребе посвятил анализу отрывка из Мишны, затем сказал «лехаим», после чего некоторое время говорил о вещах, связанных с делами общины. Закончив говорить, он нашел глазами меня, встал и направился к выходу. Толпа расступилась, образуя коридор. Мы прошли к двери и вышли на улицу, где нас уже ждал Шмуэль-Бецалель. Я махнул рукой, остановил такси, и вскоре мы уже ехали по направлению к гостинице «Прима».

## ОНИ ПЕРЕХОДИЛИ МОРЕ

...Ребе говорил о многом, связывая воедино события последних дней с событиями, описанными в Торе. В какой-то момент один из наших товарищей, Иссер Клуфгант, попросил рабби Менахем-Мендла походатайствовать перед его тестем, чтобы тот помог ускорить процесс получения виз группе евреев. Он показал список, который включал и его имя. Рабби Менахем-Мендл внимательно изучил его, затем посмотрел на Иссера:

- Мы не можем давить на Ребе, чтобы он ускорил процесс. Ребе знает точно, кому что нужно и когда это должно быть сделано. Вы даже не представляете, насколько велики его забота и любовь. И особо дороги для Ребе те, кому посчастливилось покинуть СССР.

Я расскажу один случай, свидетелем которого мне довелось быть в этом году.

- ...Вы, наверное, знаете о том, что у Ребе парализованы обе ноги, и что их жизнеспособность поддерживается лишь ежедневными инъекциями, которые вводит приходящая медсестра. К Ребе ее обычно сопровождает ребецин Нехама-Дина.

В один из дней медсестра, постучав в дверь комнаты Ребе, ответа не услышала. Она постучала снова. К двери никто не подошел. Тогда она решила войти сама. Ребе сидел за столом, совершенно не реагируя на происходящее. Встревоженная медсестра подошла ближе и увидела, что Ребе плачет. Она проверила пульс. Сердцебиение было в порядке, но Ребе продолжал сидеть неподвижно, ничего не слыша и не чувствуя. Медсестра позвала ребецин, но и ей не удалось привести Ребе в чувство. Тогда она отправила двух студентов йешивы за мной.

Войдя в комнату и приблизившись к Ребе, я заметил, что губы его шевелятся. Наклонившись, я услышал слова молитвы «Аз Яшир», песни, которую евреи пели, переходя море. Я сказал собравшимся, что нет причин для беспокойства, и попросил, чтобы нас оставили наедине.

Ребе повторил «Аз Яшир» несколько раз, и в какой-то момент я заметил, что он во время чтения делает едва заметные движения ступнями, словно пытается шагать. Закончив, он некоторое время сидел молча и неподвижно, затем вдруг улыбнулся, открыл глаза и прошептал: «Слава Б-гу, прошли».

На следующий день мы получили телеграмму, из которой поняли, что группа хасидов успешно прошла советско-польскую границу и благополучно прибыла в Перемышль...

Рабби Менахем-Мендл умолк и посмотрел на ребе Иссера:

- Ну, что? Вы по-прежнему считаете, что нужен ходатай?■



# ХАЛДА ВЛАСТИ

*Эли Элкин*



"...И восстали Корах и люди его пред Моше, и из сынов Исраэля двести пятьдесят, знатные люди общины, созываемые на собрание, мужи именитые. И собрались они против Моше и против Аарона, и сказали им: "Довольно вам, ибо вся общине, все они святы, и среди них Г-сподь. И почему возноситесь вы над обществом Г-сподним?!..." ...И разверзла земля уста свои, и поглотила их и их дома, и всех людей, которые у Кораха, и все достояние. И сошли они и все, им принадлежащее, живыми в могилу, и покрыла их земля, и пропали они из среды общины..."

Суровое, конечно, наказание. Но не чересчур ли?

Корах — богатый, знатный, уважаемый человек, левит, двоюродный брат Моше и Аарона. И требования его вроде бы звучали справедливо: «Все мы были у горы Синай, все слышали голос Б-га! Почему же вы, Моше и Аарон, присвоили себе право толковать Тору и руководить народом?»

Бунт? Протест? Вроде бы нет. Скорее - заявление о равенстве, претензия на демократию задолго до её появления как идеи. Да и звучит вполне разумно: «Все равны, каждый имеет право голоса!»

Однако, за внешним стремлением к справедливости скрыто здесь нечто глубоко личное. За маской борьбы за равноправие нет-нет да и мелькнет чувство зависти, обиды, жажды власти.

Корах  требует, чтобы вопросы веры и закона решались на избирательном уровне. Но ведь не всё можно отдать на голосование. Представьте, если бы диагноз пациенту ставили голосованием между врачами, медсёстрами, обслуживающим персоналом больницы и его родственниками. Или если бы математическую теорему подтверждали не доказательством, а общественным мнением.

Тора — не продукт голосования. Тора - это Б-жественное откровение. И толкование ее законов требует знаний, опыта, смирения. Законы Торы — это духовная наука. И как в любой науке, здесь все решают специалисты, а не толпа.

Моше не вступает с Корахом в философский диспут. Он идёт глубже — к сути. Он говорит: «Разве мало тебе, Корах, что ты уже служишь в Мишкане (Скинии)? Ты хочешь ещё и священства?» То есть: тебе дали многое — но ты хочешь всё. Проблема Кораха — не в его словах, а в сердце. Он прикрывает личные амбиции разговорами о справедливости.

И всё же... Корах задаёт вполне закономерный вопрос: почему кто-то решает за других? Почему нельзя опираться на логику, здравый смысл, мнение большинства?  «Дом, полный книг, должен ли иметь мезузу на двери?» - спрашивает он у Моше. «Да» - следует ответ. «Подумать только! - восклицает Корах. - Вся Тора с ее 275 главами не может освободить дом от необходимости в мезузе, содержащей только две главы?!.. Никто не давал тебе, Моше, эти лишенные логики законы, ты сам их выдумал!»

Но Тора — это не просто законодательный кодекс сродни уголовному или своду правил дорожного движения. Тора может казаться нам "нелогичной". Потому что была дана Вс-вышним, а Его мысли, как известно, далеко не наши мысли. Пергамент мезузы — это не просто кусочек священного текста, амулет или оберег. Это - знак Завета между евреем и Б-гом. Её сила — не в количестве или расположении букв, а в том, что она - символ подчинения Б-жественной воле. И дом, полный книг, — не альтернатива мезузе, потому что книги — это источник информации, кладезь знаний, матрица. А мезуза это прежде всего акт беспрекословного исполнения воли Вс-вышнего.

Умаляя значение мезузы, Корах фактически утверждает: «Мне виднее, как соблюдать законы Торы». Он стирает границу между «сам разберусь» и «так велено». И именно в этом заключена вся суть его бунта.

Более того. Корах не просто оспаривает власть Моше — он ставит под сомнение авторитет Того, Кто наделил Моше этой властью. По сути, спор Кораха — не с человеком, а с Творцом. Потому так сурово и наказание. И разверзшаяся под ногами бунтовщиков земля - это не месть, это ответная реакция самого бытия. Бытие сопротивляется попытке путча, ибо невозможно отвергать его устои и при этом оставаться твердо стоящим на двух ногах.

Сыновья Кораха, в отличие от отца, вняли словам Моше и покаялись. И в результате не только остались живы, но и сохранили о себе добрую память в народе: их перу принадлежат удивительные по красоте главы в книге Псалмов.

Так диалектически замкнулся круг: в молитве — все равны, в знании и толковании законов Торы — нет. В любви ко Вс-вышнему — нет рангов, в служении — есть.

Спор ради истины свят. Спор ради власти — разрушителен.■

*Айзик Хоровиц и Хайм Фридляндер*

# ВОЗВРАЩЕНИЕ СОЛДАТА



## ОПЕРАЦИЯ ПО ВОЗВРАЩЕНИЮ ТЕЛА ЦВИ ФЕЛЬДМАНА НА РОДИНУ

### ВЫНУЖДЕННОЕ ОТСТУПЛЕНИЕ

Это случилось 6 июня 1982 года, во время Первой ливанской войны. Подразделение 82-го танкового батальона 7-й бригады направлялось в сторону деревни Султан Якуб, расположенной в долине Бекаа в Ливане, примерно в 30 километрах от израильской границы. Их задачей было перекрыть важную транспортную артерию и не дать сирийским войскам продвинуться на юг.

Но солдаты не знали, что на окрестных холмах их уже поджидали крупные силы сирийской армии — десятки танков, отряды коммандос, противотанковые батареи и гранатометы. Когда израильские танки вошли в этот район, их внезапно накрыл плотный огонь. Как позже вспоминал командир подразделения подполковник Гиора Инбар: «Внезапно со всех сторон посыпались снаряды. Я понял, что мы попали в серьезную засаду».

Считая, что сирийцы отступили, батальон поспешил продвинуться вперед, надеясь выйти из-под обстрела. Но это только ухудшило ситуацию — они оказались в ещё большей ловушке, окружённые превосходящими силами противника. Началась паника, потерялась координация, произошли случаи дружественного огня. Танки загорелись, бронетранспортеры были подбиты, многие солдаты получили ранения. Погибли двадцать израильских бойцов, несколько танков остались на поле боя.

Одним из первых был подбит танк под командованием лейтенанта Зохара Лифшица — он погиб от прямого попадания в башню. Последним, кто отступал, был экипаж танка под управлением Зехарии Баумеля. Вместе с ним были лейтенант Хези Шай и наводчик-радист Цвика Фельдман. Хези Шаю удалось выбраться, но он попал в плен.

Три года спустя, вернувшись в Израиль, Шай рассказал, что их танк оказался в тылу и был подбит ракетой. «Мы выпрыгнули, пули свистели со всех сторон. Я укрылся за горящим танком. Когда стрельба стихла, я увидел остальных — Баумеля, Фельдмана и Либермана. Мы сидели на обочине дороги, не зная, что делать. Мимо проезжали сирийские БТРы — мы притворились мёртвыми, и это спасло нас».

Однако стрельба вскоре возобновилась. Шай отполз в сторону, но увидел, что Фельдман тяжело ранен в голову. Перед смертью он спросил: «Баумель мертв?» Либерман пытался привести Баумеля в чувство, но тот не реагировал. Оставшись вдвоем, Шай и Либерман поползли к фруктовому саду у дороги.

Они скрывались там весь день, надеясь ночью добраться до израильских позиций. «Когда стемнело, мы двинулись, — вспоминает Шай. — В какой-то момент Либерман отстал. Я звал его, но он не ответил». Позже выяснилось, что он уснул от усталости и был захвачен сирийцами. Через два года его вернули в Израиль в рамках обмена пленными.

Шай же продолжал идти на юг. В какой-то момент он случайно задел камень, и один из людей, служивших у террориста Ахмеда Джибриля, услышал это. Тот спросил: «Кто там?» Шай, знавший арабский с детства, ответил, что он из иракских войск, но по ошибке употребил слово на иврите. Один человек поверил, но другой заподозрил неладное и сказал: «Ты израильтянин». «Я словно весь воздух из лёгких выпустил, — вспоминает Шай. — Горло пересохло от жажды — я не пил уже два дня».



***Кладбище лагеря беженцев "Ярмук" где были найдены останки Цви Фельдмана***

О пленении Либермана израильтяне знали почти сразу. А вот Шай считался погибшим до тех пор, пока три года спустя не выяснилось, что он жив — это стало известно после захвата ещё двух израильских солдат джибрильцами.

Судьба Фельдмана и Баумеля оставалась неизвестной. Когда израильская армия вернулась на то место, где их видели в последний раз, их там уже не было. Они исчезли. Также пропал и танк, в котором погибли Лифшиц и его наводчик Йехуда Кац.

Позднее в Дамаске были захоронены четыре гроба с табличками, указывающими на принадлежность останков пропавшим израильским солдатам. Однако спустя год, по запросу Израиля, Международный Красный Крест провёл эксгумацию и выяснил, что лишь в одном из гробов действительно находился погибший израильтянин — капитан Лифшиц. В остальных были останки палестинских боевиков.

Тело Лифшица было возвращено Израилю в рамках обмена. Что касается Каца — он по-прежнему числится пропавшим без вести.

## ПОИСКОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

Когда трое солдат — Зехария Баумель, Йехуда Кац и Цвика Фельдман — были объявлены пропавшими без вести, начались долгие и непростые поиски. В расследование сразу включились Шин Бет, военная разведка (Аман), Моссад, а также специальный отдел по розыску пленных и пропавших без вести, созданный после войны Судного дня — отдел «Эйтан». Свою роль сыграли и семьи солдат, которые всеми силами пытались найти хоть какую-то информацию, которая могла бы пролить свет на судьбу их близких.

Годы шли, но никаких чётких зацепок не было. Версий было много, но они противоречили друг другу: были ли солдаты у сирийцев? Попали ли они к ООП, к боевикам Джибриля или, может быть, к шиитской группировке? Ответов не было.

Интригующий момент произошёл, когда Хези Шай — один из выживших в том бою — летел на борту ливийского самолёта из Дамаска в Женеву под наблюдением Красного Креста. Его глаза были завязаны, но он услышал, как охранники переговариваются по-арабски: «Это Кац?» — «Нет, это Шай. Каца поймали позже». Услышав это, Шай сразу понял, что Кац, возможно, был жив. По возвращении в Израиль он передал услышанное, что вызвало волну обсуждений — ведь до этого официально считалось, что Кац погиб.

Первая реальная зацепка появилась неожиданно — от самого Ясира Арафата, лидера ООП. Во время переговоров по Ословским соглашениям премьер-министр Израиля Ицхак Рабин потребовал от него информации о судьбе пропавших солдат. Арафат отрицал, что знает что-либо, но в знак «жеста доброй воли» передал половину военного жетона Баумеля.

Этот жест стал настоящим прорывом. Если жетон оказался у Арафата, значит, Баумель в какой-то момент был в руках ООП. А если Баумель был там, то, скорее всего, и Фельдман — ведь они находились в одном танке. Позже действительно подтвердилось: и Баумель, и Фельдман попали к ООП и были переданы в распоряжение Абу Джихада — заместителя Арафата и руководителя его военного крыла. Именно он распорядился скрыть правду о судьбе солдат. Сирийцы потребовали тела израильтян, но Абу Джихад передал им останки палестинских боевиков, утверждая, что это тела Баумеля и Фельдмана.

Так где же на самом деле находились солдаты?

Израиль провёл масштабное расследование, сосредоточившись на всех, кто в прошлом работал с Абу Джихадом. Прорыв произошёл, когда Израилю удалось установить контакт с высокопоставленным членом ООП в Сирии — человеком из ближайшего окружения Абу Джихада. Он сообщил, что Баумель был похоронен на так называемом «Старом кладбище мучеников» — кладбище ООП в лагере беженцев Ярмук на юге Дамаска. А вот Фельдман, по его словам, был захоронен в другом месте — специально, чтобы избежать обнаружения обоих тел вместе.

В 2014 году был создан новый объединённый комитет при военной разведке. Его возглавил подполковник в запасе Ави Кало, который ранее занимался делами пленных и пропавших. Он решил оставить в стороне прежние разногласия, мешавшие прогрессу, и собрал за одним столом всех, кто когда-либо имел отношение к этому делу — включая бывших высокопоставленных военных и разведчиков. Совместно они проанализировали все данные и начали новую операцию по установлению судьбы Баумеля и его товарищей.

Команда пришла к выводу: Баумель, скорее всего, действительно был похоронен на палестинском кладбище в Ярмуке. Но даже с этой информацией найти могилу было крайне сложно — тысячи захоронений, окружённых плотной городской застройкой, делали поиски почти невозможными. Это была задача, сравнимая с поиском иголки в стоге сена.

## СРЕДИ ЗМЕЙ И СКОРПИОНОВ

К югу от Дамаска находится палестинский лагерь беженцев Аль-Ярмук. Вначале он занимал площадь около двух квадратных километров. Лагерь начал расти, когда после Войны за независимость туда бежали тысячи палестинских беженцев из Галилеи, и превратился в целый город с лабиринтом узких переулков и извилистых улиц, названных в честь таких городов, как Тверия, Хайфа, Акко. Главная улица называлась Палестинской.

На протяжении многих лет здесь царили бедность и разруха. Лагерь стал оплотом терроризма и диверсий. Здесь расположился командный центр ООП и база боевиков-федаинов. В 1999 году здесь даже работало политическое бюро ХАМАС.

Но в 2012 году в Сирии вспыхнула гражданская война, и лагерь стал полем битвы между повстанческими силами и армией Асада.



***Захария Баумель***



***Йехуда Кац***



***Цви Фельдман***

Палестинцы встали на сторону повстанцев. Все это привело к мощным бомбардировкам, многочисленным жертвам и значительным разрушениям. Кладбище, где ООП похоронила многих своих боевиков, погибших в Сирии и Ливане, в ходе боевых действий было частично разрушено.

Только в мае 2018 года лагерь захватили российские войска. Боевики ИГИЛ, контролировавшие территорию, отступили, но более 80 процентов домов и инфраструктуры лагеря уже лежало в руинах.

В то время Израиль поддерживал дружественные отношения с Россией, и Нетанияу лично обратился к российским властям с просьбой помочь в поиске могилы погибшего солдата. Россияне привезли мобильную лабораторию, оснащенную современной техникой для анализа ДНК, объявили кладбище военной зоной и начали поиски.

Пришлось вскрыть сотни могил прежде, чем нашли тело Баумеля. Его опознали по комбинезону танкиста и по цицит. Также нашли документы, позволившие однозначно установить личность погибшего. Останки были извлечены и доставлены в Израиль для захоронения.

Тело Фельдмана обнаружено не было.

## НОВЫЙ ХОД РАССЛЕДОВАНИЯ

После того, как нашли тела Баумеля, были начаты новые интенсивные разведывательные мероприятия по поиску тел Фельдмана и Каца.

Группа провела повторный анализ кладбища, используя показания и аэрофотоснимки, и обнаружила, что определенная часть кладбища — прямо у забора — была засыпана обломками домов, разрушенных во время войны. Поэтому эта часть никогда не проверялась. Там и решили искать.

Но к тому времени команда, которая обнаружила останки Баумеля, была уже расформирована, а ситуация на месте изменилась. Российские военные ушли, палестинцы вернулись, и территорию вновь заполнили вооруженные террористы, которые получили приказ стрелять в любого, кто приблизится к кладбищу. На смену россиянам пришли боевики «Хезболлы», что еще больше осложнило ситуацию.

Тогда было решено провести новую операцию под кодовым названием «Горный хребет» с целью извлечения тела Фельдмана из самого сердца Сирии.

## УСПЕХ ОПЕРАЦИИ

Операция приобрела значительный размах после падения режима Асада.

Израиль решил не посылать в Сирию израильских агентов, а нанял для этой миссии местных оперативников. В проведении операции участвовал Моссад вместе с «Подразделением 504», тайной разведывательной службой Израиля, действующей за пределами страны. Миссией на сирийской территории руководил подполковник Y., танковый командир, который уже уволился в запас, но вернулся на службу, чтобы контролировать операцию.

Подразделение разделилось на две группы. Первая отвлекала внимание вооруженных террористов, разместившихся по территории лагеря, а вторая, снаряженная инструментами для раскопок, должна была раскапывать руины рядом с оградой кладбища.

Это была сложная и опасная операция, которую еще больше усложнял ланшафт - обрушенные здания и завалы. Разведчики действовали под видом строителей, убирающих мусор.

Опасность возросла после прихода к власти нового режима. Его члены, многие из которых были местными жителями, вернулись в этот район. Территорию теперь охраняли вооруженные боевики, которым приказали стрелять в каждого, кто вызывает подозрения.

Тем не менее, агенты действовали смело и решительно, продвигаясь между рядами могил, засыпанных обломками, и продолжали работу даже тогда, когда в районе начались перестрелки.

Риск себя оправдал. Тщательные поиски увенчались успехом: было найдено тело, одетое в защитный комбинезон ЦАХАЛа. В Израиль в срочном порядке был отправлен образец ДНК, и эксперты подтвердили, что останки принадлежат Фельдману.

Тело погибшего осторожно извлекли из могилы и перевезли на юг Сирии. Останки передали израильскому спецназу, действующему на территории Сирии, контролируемой Израилем, а затем перевезли через границу. Саму же могилу тщательно засыпали.



***Премьер-министр Нетаньяху посетил дом семьи Фельдман в Тель-Авиве, чтобы лично сообщить о возвращении в Израиль сержанта 1-го класса Цвики Фельдмана, светлой памяти, пропавшего без вести 43 года назад в битве при Султан-Якубе во время первой ливанской войны.***

По прибытии в Израиль останки были подвергнуты тщательной судебно-медицинской экспертизе. Военный раввинский суд передал их в свой Геномный центр для идентификации, где и было получено окончательное и официальное подтверждение, что они принадлежат Цвике Фельдману.

Биньомин Нетанияу лично отправился сообщить семье погибшего танкиста о возвращении его останков домой. Премьера встретили братья и сестры Цвики Фельдмана, поскольку родителей в живых уже не было.

«Наш отец был сиротой, пережившим Холокост, - вспоминал один из братьев. - Ему удалось бежать, он приехал в Израиль и построил здесь свою жизнь. Когда пропал Цвика, отец очень горевал и повторял: «Я пережил Гитлера, чтобы потерять моего сына?».

«Борух Ашем, Цвики дома, — сказала в своей речи сестра Цвики Анат. - Мы молились. Мы всегда верили, что он вернется, и он вернулся. Я благодарю за это Создателя мира!..

Спасибо премьер-министру Израиля, всем сотрудникам служб безопасности и армии, которые работали без устали и не теряли надежду, что найдут Цвика даже после стольких лет поиска. В этот особенный день я молюсь, чтобы все те, кто все еще находится в плену или пропал без вести, вернулись целыми и живыми или хотя бы были найдены…»

Так завершилась эта операция. Спустя 43 года тело старшего сержанта Цвики Фельдмана наконец-то обрело покой и было захоронено со всеми почестями и согласно законам Торы.

Неразгаданной, однако, остается пока судьба Йехуды Каца. Но история пропавших солдат из Султан-Якуба не закончена, и надежда найти его все еще жива….■

*Перевод Эллы Ворович*



***Похороны Цви Фельдмана***



*Олег Макаров*

# ПРОГУЛКИ ПО УЛИЦАМ ВЕЧНОСТИ

*Эта страна обозначена цифрой на глобусе,*
*В этой стране чудесам не дивятся давно.*
*В эту страну приезжают и варятся в соусе,*
*Привкус которого всем оценить не дано!*

*В этой стране ни весны не бывает, ни осени,*
*В этой стране что ни мир – то сплошная война.*
*Силы небесные нас еще, видно, не бросили, -*
*Значит колодец еще не исчерпан до дна!*

*В этой стране до вершины горы доползу ли я?*
*Или на склоне крутом заключет воронье!?*
*Я бы, наверно, влюбился в нее до безумия, -*
*Если бы не обезумел уже от нее...*
*Михаил Фельдман, "Цифра на глобусе"*

Первый раз я оказался в Израиле летом 1993 года. Два месяца университетских каникул было решено провести в гостях у дедушки с бабушкой, только что перебравшихся в Эрец-Исраэль, а также я планировал навестить своего московского друга, проживающего на тот момент в Иерусалиме. Тут надо заметить, что тогда, в 93-м, слово «заграница» писалось чуть ли не с прописной буквы и большинство граждан уже «бывшего» СССР за этой самой границей в ту пору еще не бывало. И вот, когда дверь "Боинга" отъехала в сторону, она, заграница, обрушилась на меня сразу всем своим великолепием: сверкающими витринами, комфортабельными аэропортовскими автобусами, кричащими надписями на иврите, букетом непонятных запахов, плавящей жарой – и людьми, людьми несоветскими людьми, одетыми в яркое и светлое, людьми загорелыми, громко и гортанно изъясняющимися на древнем языке Торы.

Мои дедушка и бабушка жили со своим сыном и его семьей в небольшом киббуце на севере, куда я благополучно и прибыл. До сих пор я благодарен судьбе за возможность пожить в киббуце и не понаслышке узнать, что же это такое. В первую очередь, поражали люди: все жили как одна большая семья, в которую попадаешь и сразу становишься родным. Мы ели в одной столовой, разнообразие и уровень меню было поистине мишленовским, ходили на вечерние концерты местной самодеятельности, дети носились по территории беззаботными стайками, здесь же располагался просторный ухоженный бассейн. Вокруг киббуца раскинулись двухметровой высоты кактусовые заросли, по узким тропинкам которых мы и гуляли с моей семилетней двоюродной сестренкой. Жили в караване – это такие передвижные дома с удобствами.

Неподалеку от киббуца возвышался холм с названием Хар Мегиддо ("гора Мегиддо", отсюда - библейское Армагеддон). Он упоминается в священных текстах. Здесь, например, были казнены жрецы Баала перед лицом пророка Элияу. Вообще, в Израиле быстро привыкаешь к тому, как история тесно стыкуется с современностью, и наоборот, повседневность загадочным образом растворяется в истории.

Вечность окружает тебя здесь на каждом шагу: она в древнем звучании бытового иврита, в одеждах хасидов, в названиях улиц, в руинах старинных синагог, на могильных плитах иерусалимского кладбища. Вечность разлита в воздухе, и это не метафора. Особый запах преследует тебя здесь повсюду. Его можно было бы назвать запахом ближневосточной кухни, но он - совсем иного рода. Мне кажется, это тот самый запах древности и живой истории. И когда (забегу немного вперед) в Старом городе Иерусалима мы обнаружили на одной из улиц скромную табличку с названием «улица Вечности», я не был удивлен.



***Автор в Иерусалиме***

Конечно же, мне не сиделось на месте. И первым делом я отправился на известные всему миру Голанские высоты. Отсюда, как на ладони, была видна вся Сирия. По другую сторону простиралась земля Израиля. Для меня это было визуальным подтверждением тезиса о том, что тот, кто владеет Голанами, владеет всем севером. Место это хранило воспоминания о тяжелых изнурительных боях и погибших здесь израильских солдатах. И сами собой сложились строки:

*Мы поднялись на плато Голан,*
*Полной грудью вдохнувшие пыли,*
*И навеки остались там,*
*Словно нас в синеве разлили.*
*Растворили в густой траве,*
*Рассчитали по эвкалиптам –*
*И теперь мы шумим во тьме,*
*Как поверить, что мы убиты?*

Я смотрел на эти эвкалипты, которые так удачно удалось использовать знаменитому израильскому разведчику Эли Коэну. Считается, что именно он подарил сирийской военной верхушке идею высадить деревья у военных объектов, чтобы бойцы могли наслаждаться тенью в жару и маскировать себя. Сам же передал в Моссад сообщение о том, что эвкалипты, посаженные вдоль границы, обозначают артиллерийскую позицию. И место отдыха превратилось в видимую цель для израильской авиации.

Но вот пришло время на месяц оставить киббуц и отправиться в сторону юга: сначала в Иерусалим, а затем в Ашдод, Бэер-Шеву и Эйлат, на встречу с другом Лёней, с которым судьба свела меня в стенах московского ульпана. Мы познакомились благодаря программе подготовки молодых людей к обучению в университетах Израиля, организованной Сохнутом. Это было прекрасное время: еврейская московская молодежь

получила бесценную возможность познакомиться друг с другом, с приезжающими израильтянами, узнать о культуре и быте Израиля, и, впоследствии, репатриировать в Эрец-Исраэль. Наши учителя не говорили по-русски, а на английский переходили только в случае крайней необходимости. Это позволило нам полностью погрузиться в язык, и за каких-то полгода многие из нас уже довольно бойко говорили на иврите. Наша дружба оказалась настолько прочной, что даже сегодня, по прошествии стольких лет, мы продолжаем общаться.

Итак, я собрался в Иерусалим к Лёне, который как раз изучал экономику в Еврейском Университете и проживал там в кампусе. Я вошел в автобус, отправляющийся из Хайфы, занял место у окна, чтобы наслаждаться дорогой и новыми впечатлениями, и тут же на соседнее кресло села девушка в военной форме с короткоствольным боевым автоматом на плече. Тех, кто живет или жил в Израиле, этим, понятно, не удивить, но меня, не так давно прошедшего службу в советской армии и привыкшего, что боевое оружие должно храниться в специальных опечатанных оружейных комнатах и выдаваться только для стрельб и караулов при многочисленных сопутствующих процедурах, это немного напрягло. Девушка же моментально уснула, ненамеренно уронив голову на мое плечо, а ее автомат, съехав с плеча, уперся стволом мне в бедро. Ситуация сложилась курьезная: вместо созерцания пейзажей мне пришлось решать вопрос: можно или нельзя поправить автомат, который довольно чувствительно давил мне в бок. А если она спросонья не поймет, кто это там и по какому праву хватает ее оружие? Будить же ее не хотелось. Спустя около получаса девушка переменила позу, крепко, как ребенка, прижала автомат к груди и снова заснула. Ну что тут добавить? Это - Израиль.

В кампусе Еврейского Университета в Иерусалиме было шумно и весело. В этом смысле его мало что отличало от нашей МГУ-шной общаги в Москве. Лёня делил комнату со своим соседом Алоном. Наша встреча была бурной и эмоциональной. Угомонились мы только в четвертом часу утра, заснув в густом сигаретном дыму.

Утром мой друг устроил мне обзорную экскурсию по Университету, а потом мы, сев в автобус, отправились к Старому Городу. Как вы уже знаете, шел 93-й год, последний год первой интифады. Это было время многочисленных терактов и, садясь в автобусы, люди поневоле присматривались друг к другу, в надежде заранее внешне определить потенциального террориста. Особенно это чувствовалось в Иерусалиме. Леня рассказывал, как однажды буквально на несколько минут опоздал на свой рейс. Что и спасло ему жизнь. Бомба взорвалась, едва автобус отъехал от станции…

Дважды в этот день мы наблюдали, как полиция оцепляла определенное место (одно прямо в ста метрах от Стены Плача), чтобы обезвредить хафец хашуд ("подозрительный объект"). К счастью, это оказались просто забытые кем-то рюкзаки. Но атмосфера была крайне напряженной.

Пока полиция занималась выявлением подозрительного предмета, стемнело, и на небе появилась круглая, как блюдце, луна. Старый город пустел. Туристов и вообще прохожих становилось все меньше. Узкие улицы обезлюдели. Мы остались практически одни. Разговаривать почему-то не хотелось. Мы – обычно два весьма общительных человека – одновременно, как по сговору, замолчали и больше двух часов молча бродили по ночному еврейскому кварталу Старого Города. Слова были не нужны, да и мыслей никаких, насколько я помню, в голове не было. Лунный свет лился с неба на древние белые и желтые камни домов и мостовых и окрашивал их в какой-то неземной молочно-зеленый цвет, как если смотреть сквозь прибор ночного видения. Необычным было наше состояние и наши чувства. Потом мы заблудились и шли уже по другим кварталам, где, наверное, могло быть опасно, но нас это почему-то не пугало. Мы ощущали, будто Кто-то нас ведет. Вокруг не было ни души, не слышалось ни звука, кроме наших шагов, все тонуло в молочно-зеленом лунном свете. Наконец, через одни из ворот мы покинули Старый город, прошли еще метров триста, и тут словно «включились» звуки и речь. Мы заговорили, хотя ощущение космической пустоты не покидало нас еще какое-то время. Что это было? Скорее всего, колоссальная энергетика земли Израиля, собранная, как в "черной дыре" вселенной, в точке под названием Иерусалим.

Автобусы уже не ходили, и мы долго брели пешком в сторону кампуса. Добрались под утро, обессиленные рухнули на свои кровати. А на следующий день снова отправились в Старый Город, в надежде попасть в Восточный Иерусалим. Это была безрассудная затея, учитывая обстановку, но мы были в таком возрасте, когда думаешь, что люди живут вечно, а все в мире опасности придумали трусы. Солдаты на блок-посту не хотели нас пропускать. Мы начали спорить. Те никак не могли понять, за какой надобностью мы так туда стремимся. Вразумительно объяснить мы не смогли. Но поскольку у солдат, видимо, не было приказа не пропускать гражданских лиц на территорию Восточного Иерусалима, нам разрешили пройти, недвусмысленно при этом отозвались о нашем умственном развитии, покрутив для большей убедительности пальцем у виска.

Восточный Иерусалим разительно отличается от Западного. Прежде всего отсутствием растительности и домашних животных. Тут все одинакового пыльно-желтого, серо-коричневого цвета. Встречные прохожие, местные жители, исследовали нас своими колючими, пристальными взглядами. В воздухе висело напряжение, но в целом все прошло без приключений, и мы, стараясь держаться оживленных улиц, бродили довольно долго, пока не спустились в безлюдную Кедронскую долину и не вышли по ней к старинному еврейскому кладбищу на Оливковой горе (Хар-а-Зейтим). Еврейские труды говорят, что, когда придет Мошиах, именно отсюда начнется воскрешение из мертвых. Люди восстанут и, перейдя Кедронскую долину, поднимутся на Храмовую Гору. Говорят, что сейчас тут около ста пятидесяти тысяч захоронений.

В эти грозные дни тут не было ни души. Потрескавшиеся белые плиты нестерпимо сияли отраженным солнечным светом, так что не спасали даже солнечные очки. На некоторых могилах лежали кучки поминальных камней, а на других грелись, свернувшись калачиком, змеи. И снова вечность заполнила душу. Находясь тут, сердцем можно было ощутить тщету и суетность человеческой жизни. Мы тоже положили по нескольку камней на старинные плиты с едва различимыми древнееврейскими буквами. Нам показалось, что это важно сделать.

Затем поднялись на вершину горы и направились к выходу в город. Солдаты второго блок-поста при нашем появлении тотчас же подняли автоматы. Выяснив, кто мы такие, они тоже долго не могли понять, что мы делали в восточной части города и зачем вообще там бродили. И точно так же, не получив вразумительного ответа, покрутили пальцем у виска и обозвали нас идиотами, добавив еще пару выражений покрепче.

А спустя пару дней мы уже ехали в направлении Эйлата по какому-то ничем не ограждённому горному серпантину, зигзагами спускавшемуся вниз, к Мертвому морю. Внизу виднелись ржавые остовы сорвавшихся когда-то с дороги автомбилей. Скажем так, не очень приятная панорама.

Визит к Мертвому морю запомнился курьезным и одновременно печальным случаем. Всем известно, что вода в этом море - маслянистая наощупь, сплошной соляной раствор. Поэтому любое попадание этой субстанции на слизистую или какие-то даже небольшие ранки на теле грозит весьма болезненными ощущениями. И вот на пляже, прямо перед нами начинает раздеваться некий джентльмен, по виду типичный «новый русский» (кто помнит, была такая особая категория российских граждан в то время) – килограммовая золотая цепь на шее и замысловатые тату. Люди на пляже лениво наблюдали за его разоблачением. Он же, похлопав себя по бокам, начал медленный разбег к морю с явной целью нырка. Ему закричали вслед, хотели предупредить, но было поздно: тяжелый фонтан брызг, вода сомкнулась над головой и руками несчастного… И вот уже он, громогласно не стесняясь в выражениях, пулей вылетает на берег, а сердобольные отдыхающие кучкой ведут его, зажмурившегося и стонущего, под руки к душевой кабине.

Потом нас ждал Эйлат, где мы умудрились остаться без денег, так как бакновская карта застряла в банкомате. Ждали нас и ночевка на пляже в компании черных песчаных крыс, и вечерний поход в пустыню, где мы опять заблудились. Ждали рифы кораллового пляжа у самой египетской границы на Красном море, действительно одном из самых красивых из многих виденных мною морей…

С тех пор я объездил немало стран. И к каждой – да, к каждой – храню нежные чувства в своем сердце. Я стараюсь быть подальше от групповых экскурсий и поближе к местным жителям, чтобы лучше ощутить душу страны. В каждой - своя изюминка, но всех их объединяет калейдоскоп культур, обычаев и набор достопримечательностей. Израиль в этом ряду стоит особняком. Он как бы подчиняется законам не ньютоновской, а эйнштейновской физики. Тут ключевая характеристика - Время, и здесь достаточно порой просто прикрыть глаза, чтобы отчалить в вечность…■



*Елена Касимова*

# СВЯЗУЮЩАЯ НИТЬ МЕЖДУ ПОКОЛЕНИЯМИ: ИСТОРИЯ ОТЦА И СЫНА

## ИНТЕРВЬЮ С ХУДОЖНИКАМИ ЯКОВОМ И АМИРОМ ПИЧХАДЗЕ




В еврейской традиции все глубоко взаимосвязано, как звенья одной цепи, где каждое следующее продолжает и раскрывает предыдущее.

Одно из таких звеньев — праздник Шавуот, который мы отмечаем в этом месяце. Шестого Сивана произошло Дарование Торы у горы Синай — событие, лежащее в самой основе нашей духовной истории.

Следующее звено — царь Давид. Говоря о Шестом Сивана, дне Дарования Торы, невозможно не вспомнить великого царя еврейского народа, о котором мы до сих пор поем: *«Давид, Мелех Исраэль, хай, хай векайам» — «Давид, Царь Израиля, жив, жив вовеки»*. Этот день связан с ним не только символически: именно Шестого Сивана родился и ушел из жизни царь Давид.

Еще одно звено — Рут, прабабушка царя Давида. Ее история преданности, выбора и самопожертвования звучит в наших домах каждый Шавуот, когда мы читаем Книгу Рут.

Напомним вкратце ее содержание.

Во времена голода один из уважаемых жителей Бейт-Лехема по имени Элимелех покидает родные места и переселяется в землю Моав вместе с женой Наоми и двумя сыновьями. На чужбине сыновья берут в жены принцесс-моавитянок, принявших еврейство. Однако вскоре Элимелех и оба его сына умирают, оставив Наоми вдовой, лишенной семьи и опоры.

Решив вернуться на родину, в Иудею, Наоми собирается в путь. Ее невестки намерены сопровождать ее, но Наоми уговаривает их остаться — каждая из них еще молода, может начать новую жизнь. Одна из невесток, Орпа, со слезами прощается с ней. Другая — Рут, отказывается оставить свекровь и произносит слова, ставшие символом абсолютной верности:



*Яков Пичхадзе. Рут и Наоми*




*Яков и Амир Пичхадзе. Рут и Наоми*

***«Куда ты пойдешь — туда и я пойду. Где ты поселишься — там и я поселюсь. Твой народ станет моим народом, и твой Б-г — моим Б-гом».***

Наоми и ее преданная невестка возвращаются в Бейт-Лехем. Во время жатвы Рут собирает колосья на поле Боаза — зажиточного человека и дальнего родственника Элимелеха.

Удивленный ее скромностью и добродетелью, Боаз проявляет к ней особое внимание. Впоследствии он решает исполнить обычай — жениться на вдове бездетного родственника, чтобы «восстановить его имя» и продолжить род.

От этого союза рождается Овед — дедушка будущего царя Давида. Так звено в цепи судеб, о которой мы упоминали, оказывается ведущим к великой династии еврейских царей.

И в этом свете мы обращаемся к творчеству двух художников — отца и сына, Якова и Амира Пичхадзе. В их работах тема Рут занимает особое место, не только как образ из Писания, но как необыкновенная женщина, ставшая в веках символом уникальных нравственных ценностей. Через кисть и цвет, через взгляд и молчание их Рут напоминает нам, что цепь традиции не рвется, если мы ее продолжаем.

А теперь, сначала об отце.

Знакомьтесь -

## ЯКОВ ПИЧХАДЗЕ

Глядя на картины художника Якова Пичхадзе, начинаешь осознавать, что мир вокруг нас исполнен изысканным многоцветием красок. Таким видит его художник, и, значит, такой он и есть на самом деле. Бархатная глубина синагоги, освещенная вдохновенным лицом раввина; маленькие, словно игрушечные, домики старого Тбилиси, и рядом ослик, цокающий копытами по булыжной мостовой; экзотические цветы, поющие сладкие песни; яркие детали фантастических систем, представляющих структуру загадочного мира; золотистые лики еврейских женщин, летящих во Вселенной – все это образы мира Якова Пичхадзе, и вы окунаетесь в него сразу, как только переступите порог его дома.



## ЕВРЕЙСКОЕ СЧАСТЬЕ НАОБОРОТ

***- Яков, я знаю, что вы родились в Грузии и определенный период жизни связан у Вас с этой страной. Какой именно период?***

- В Грузии прошло мое детство, там я учился в художественной академии, а когда в 70-х годах началась волна эмиграции в Израиль, я взял жену и свои дипломные работы и в 1972 г. приехал в Израиль.

***- Вы взяли свои картины?***

- Это отдельная история. Поскольку ничего не разрешили вывозить, то несколько дорогих для меня холстов моя жена (а она была тогда в положении нашим старшим сыном) обернула вокруг себя, и мы сумели их вывезти.

***- Как складывалось Ваше творчество в Израиле?***

- Во-первых, я должен сказать, что как художник я сформировался именно в этой стране. Во-вторых, мне невероятно повезло! Уже через полгода после приезда министр юстиции - Яков Шимшон Шапиро открывал мою персональную выставку.

***- Как же получилось, что о Вас узнал министр юстиции?***



Когда-то этот человек был активистом сионистского движения в Грузии, и конечно подвергался преследованиям. Мой отец сначала прятал его в нашем доме, а затем, пользуясь своим влиянием и связями (он был известным ученым), помог Шапиро бежать в Израиль, тогда еще Палестину. Когда я приехал в Израиль, так получилось, что я учился в ульпане с племянником министра, который рассказал своему дяде, что учится вместе с молодым художником из Грузии и видел его интересные работы. Дядя спросил:

- Как фамилия этого художника? - Пичхадзе.

- Пичхадзе?! Приведи его ко мне, я хочу его видеть.

Я пришел к нему, он спрашивает, как зовут моих родителей, я ответил, и тогда он сказал:

- Твой отец не только помог мне бежать в Израиль, но и дал денег на обустройство. Чем я могу отблагодарить тебя?

- Но ведь я для Вас ничего не сделал!

-Хорошо, я отблагодарю твоего отца, - и устроил выставку моих работ во дворце наций.

## АРХИЕПИСКОП - ЕВРЕЙ?!

***- Какая тематика интересовала Вас в Израиле?***

- Меня привлекали лица различных людей. Интересно, что в Грузии даже в тех работах, которые я писал на христианские темы, чувствовалась еврейская душа. Со мной произошел любопытный случай. Молодых грузинских художников, как правило, посылали на практику в монастыри. Не избежал и я этой участи. И вот в тот монастырь, где я работал, приезжает архиепископ Грузии. При взгляде на мои работы он сказал главному художнику: «У меня такое чувство, что с икон Якова Пичхадзе вместо лиц христианских святых, на меня смотрят еврейские лица!»

Главный художник вызывает меня и говорит: «Яков, я знаю, что ты грузин (ведь по фамилиям очень трудно отличить грузинских евреев от грузин), но почему же архиепископ сказал, что от лиц на твоих иконах исходит еврейская сила?» На это я ему ответил: «По-моему, наш архиепископ - еврей, т. к. если он нееврей, откуда он может знать, каким светом и силой обладают еврейские лица?»

## ОБРЕТЕНИЕ ИУДАИКИ

***- И все-таки, что Вы писали в Израиле?***

- Все, что интересовало людей. Единственное, как ни странно, я не занимался иудаикой. До того времени, пока не случился один курьез. Приходит ко мне некий состоятельный коллекционер и говорит:

«Один известный грузинский мастер сказал про Вас, что Вы хороший художник, но - жаль - не можете писать иудаику». Я ему отвечаю: «Этот мастер так думает, потому что я никогда не интересовался иудаикой. Но то, что Вы передали мне его слова, возымело обратный эффект: он меня зажег, дал мне толчок для нового поворота моего творчества». Он мне тогда сказал: «Яков, первую же работу, которую ты сделаешь, я куплю за любую цену». И я написал портрет раввина в стиле ренессанс. Увидев этот портрет, коллекционер прошептал: «Яков, могу ли я взять эту работу?» «Конечно, - говорю, - я же обещал!»

Он заплатил мне $5000, что по тем временам в Израиле были очень большие деньги, и попросил: «Не подписывай пока портрет». Взяв картину, он отнес ее тому мастеру и попросил сделать с нее копию.

Мастер надел очки, внимательно осмотрел картину и сказал: «Это очень старая работа, может быть, 16 века. Где ты ее достал?» Коллекционер спросил: «А может ли кто-нибудь из наших молодых художников написать такую копию?»

- Нет, это смогут сделать только реставраторы из Эрмитажа, они профессионалы в этом деле.

- Знаешь, кто автор этой картины? Твой друг!

- Какой друг? У меня много друзей.

- Яков Пичхадзе.

- Не может быть!

После этого я начал писать иудаику.

## ОБРАЗ ЕВРЕЯ

***- Что Вы подразумеваете под понятием «иудаика»?***

- Наш народ подчиняется законам религии, но не вынужденно, а с любовью, и мы уважаем свои традиции. Традиции - это то, о чем написано в Торе, Талмуде, Мишне. Иудаика - это все, что связано с еврейскими традициями, с жизнью евреев. Разные художники по-разному воплощали образ еврея. Я преклоняюсь перед творчеством Шолом-Алейхема, он был большой писатель, но я не воспринимаю портреты евреев, которые он сделал: вечно всего боящиеся, согнутые, с длинными носами, большими ушами.

***- Об образе еврея в искусстве можно говорить очень долго. Марк Шагал нашел свой идеал еврейской красоты - он сумел высветить красоту из некрасивого лица.***

- У меня этого нет. Я рисую еврея с сильной душой, он возьмет подкову и сломает ее. В моем представлении именно таким должен быть еврей. Он и не может быть другим. Как бы он тогда выстоял на протяжении тысячелетних гонений, преследований, унижений?! Посмотрите на портрет раввина: его лицо пронизано духовностью. Его истинное богатство — в глубине понимания. Он несет в себе силу Торы и обладает знанием, чтобы объяснить нам связь времен.

У меня была выставка в Германии, и внук композитора Вагнера (между прочим, классического антисемита) писал об этом портрете: «Кажется, что он сейчас поднимет руку, и послышится шорох ткани талита».

Кстати, я рассматриваю деятельность наших раввинов как художественное творчество. Они «рисуют» еврейство, делая его понятным для людей. Не сочтите, что я хочу сделать комплимент раввинам, но я преклоняюсь перед этими людьми, которые делают самую трудную работу, возвращая всех «блудных сынов» в родной дом - к Торе. Дайте мне несколько сот таких, как эти раввины, и Моширах придет сразу! Только где найти их?

***- На смену им придут наши дети.***

## ТВОРЧЕСТВО В КАНАДЕ: ОТ ТРАДИЦИИ К ИННОВАЦИИ

***– Вы рассказывали о своих работах, созданных в Израиле, особенно о произведениях на темы иудаики. Но сейчас ваше искусство стало гораздо более разнообразным: по темам, по стилям и по технике. Расскажите, как произошел этот переход? В чем для вас заключалось развитие?***



– В Канаду я попал по приглашению известной галереи Galerie Heritage, которая сначала находилась в Монреале, а позже переехала в Торонто. Помимо самой возможности коммерческого сотрудничества, мне хотелось глубже прикоснуться к художественной жизни Запада, почувствовать ее изнутри.

Этот переход в иную культурную реальность стал для меня не только внешним, но и внутренним перемещением. Он заставил меня задуматься о языке искусства, о выбранных мною темах.

В 1982 году журнал *Israel*

*Review* писал о моих работах: «Когда вы смотрите на «женские образы» или произведения на темы иудаики Якова Пичхадзе, кажется, будто перед вами работы старых мастеров — та же строгая реалистичность, та же точность и выверенность линий, словно сошедших с полотен Ренессанса. Но потом вы замечаете: нет, здесь нечто иное, не из прошлого. Якову мастерски удалось «омолодить» завораживающий стиль великих».

Стремиться к поиску нового всегда было для меня внутренней потребностью, двигателем творчества. В Израиле таким вызовом стало переосмысление традиционных тем: мне хотелось глубже проникнуть в тематику наследия, вдохнув в него новое дыхание.

В Канаде я вновь ощутил зов перемен — пришло время искать иное звучание: новые формы, стили, интонации. Это был переход от традиционных тем наследия — к эксперименту, к поиску собственной современной художественной речи.

## ДИАЛОГ С СЫНОМ

В 2004 году я представил новые работы в собственной YAZI GALLERY, открытой в районе Торонто Yorkville. А затем, как это бывает в жизни художника, внутренний вектор изменился: меня все больше стала увлекать педагогика и особенно совместное творчество с сыном Амиром.

Амир, обнаружив редкий природный дар, еще подростком проявлял интерес к искусству. Мы быстро поняли, что работать вместе нам не просто интересно, а по-настоящему вдохновляюще. Мы обсуждали идеи, планировали, воплощали замыслы на равных, в диалоге. Это стало началом особой художественной практики и, одновременно, глубоким личным опытом, укрепляющим нашу связь.

Со временем Амир, словно человек эпохи Ренессанса, свернул с тропы художественного самовыражения на путь научного исследования. Его увлекло право — он прошел серьезную академическую подготовку, занимался исследованиями, преподавал в университетах разных стран, читал лекции на международных конференциях.

Но после того, как я перенес инсульт, Амир принял трудное решение: покинул университет в Австралии и вернулся в Канаду, чтобы быть рядом со мной и моей женой.

Ирония судьбы: именно этот поворот вернул нас к совместному творчеству. Мы вновь начали работать вместе — завершая старые идеи и создавая совершенно новые произведения. Сейчас я стараюсь не только передать сыну свой опыт, но и помочь ему выстроить собственный путь, чтобы то, что мы делаем вместе, продолжало развиваться в будущем.

## НАСТОЯЩЕЕ СЧАСТЬЕ

***- Яков, считаете ли вы себя счастливым человеком?***

- Я счастлив, потому что рядом со мной благородный и великий человек - моя жена. Она всегда и во всем меня поддерживает и всегда оказывается в нужном месте и в нужное время, когда мне это необходимо. Я счастлив тем, что у меня очень хорошие дети: они воздают отцу любовью больше, чем берут. И это очень важно. Я счастлив своей любовью к людям: они меня вдохновляют, я черпаю у них то доброе, которое затем воплощаю в своих картинах.

Вы спрашиваете, счастлив ли я? Многие считают, что день рождения только раз в году. Но я себе говорю: спасибо Б-гу, что он каждый день дает мне день рождения. Когда я встаю утром - начинается мой день рождения, и пусть, с помощью Вс-вышнего, у меня их будет много. И я хочу сказать людям: каждый ваш день - это день рождения.

## СЫН – АМИР ПИЧХАДЗЕ



***Завершает наш разговор сын Якова – художник Амир Пичхадзе.***

***- Скажите, Амир, существует ли связь между Вашим творчеством и творчеством Вашего отца?***

— Мой отец, художник Яков Пичхадзе, всегда верил, что искусство способно не только передавать красоту, но и напоминать о внутреннем долге, о верности, сострадании, ответственности перед близкими. Его творческий путь — путь испытаний и самоотверженности, стал для меня не просто источником вдохновения, а уроком жизни, которому я учился каждый день.

С юности в Тбилиси Яков стремился к свободному творчеству. Его работы рано получили признание, но путь к личной свободе оказался сопряжен с потерями: смерть отца, моего деда Шалома, нарушила планы эмиграции на Запад. Вместо того чтобы искать карьерные горизонты, он остался рядом с матерью, бабушкой Ханной, чтобы поддержать ее в трудные годы. Так, отказавшись от мечты, он вместе с матерью, женой и сыном — мной, в 1972 году переехал в Израиль, следуя не зову амбиций, а зову сердца.

На новой земле отец не оставил искусства, наоборот - последовали многочисленные выставки, которые проводились везде: от музеев до благотворительных мероприятий. Его картины, как и он сам, служили людям: приносили средства больницам, помогали новым иммигрантам, вдохновляли общину.

Как уже было сказано, образы Наоми и Рут стали для отца не просто вдохновением, а личным ориентиром. Подобно Рут, он оставил собственные надежды, чтобы остаться рядом с матерью. Эта история, пропитанная жертвенностью и добром, нашла отражение в серии живописных полотен, к которым он возвращался снова и снова.

Когда он впервые представил эту серию в 1982 году в Бейт-Эмануэль, на открытии выступал приглашенный докладчик - бывший президент и премьер-министр Израиля Шимон Перес.

Моя бабушка Ханна успела увидеть, как ее сын, благодаря своей вере и упорству, добился признания.

Позже, уже в Канаде, отец продолжил свой путь. А я, наблюдая, как его искусство не только изображает, но и формирует ценности, — начал искать свое место в этом диалоге. В университете я организовал благотворительную выставку в поддержку студентов, а вскоре поступил в юридическую школу. Но даже в мире законов я не оставил искусства. Оно осталось во мне, как язык, на котором говорили мои корни.

Когда моего отца постиг инсульт, я прекратил преподавание в Австралии и вернулся в Канаду. Мы снова объединились — уже как соавторы. В новых работах на тему Рут и Наоми я не просто помогал отцу: я стал частью его истории. Мы осмысляли сюжет заново — через пейзажи, символику, переход от черно-белого к цвету, словно показывая путь от страдания к надежде.

Теперь я вижу, как искусство стало зеркалом жизни. История Рут вдохновила моего отца, его пример — вдохновил меня, а наше общее творчество продолжает этот круг взаимного влияния. В этом круге искусство становится не просто образом, а заветом, средством передать то, что словами порой выразить невозможно: любовь, долг, верность, надежду.



***Яков Пичхадзе с женой Зинаидой, матерью Ханной и сыновьями на своей персональной выставке. Израиль.***



***Выставка в музее Бейт Эмануэль. Слева направо: художник Яков Пичхадзе, Шимон Перес, жена художника Зинаида Пичхадзе.***

Я надеюсь, что наш путь - от Тбилиси до Торонто, от боли до света, сможет вдохновить и других. Потому что искусство, если в нем звучит правда сердца, может быть не только эстетикой, но и нравственным компасом. Оно может стать связующей нитью между поколениями, между верой и делом, между жизнью и чем-то большим. ■



***Феликс Ручаевский*** — поэт, следопыт и философ, но прежде всего известный повар, в недавнем прошлом — шеф ресторанов в Израиле, Ю.Корее, России и Франции. Кроме того, Феликс — автор ряда книг о еде, а теперь и один из ведущих рубрики «Кошерное меню».

# ТОРТ НАПОЛЕОН



Возможно, кто-нибудь начнет потихоньку ворчать, глядя на мой сегодняшний рецепт.

В то время, когда идёт нешуточная борьба за здоровое питание, когда десятки диет говорят решительное нет всему сладкому и калорийному, я все-таки решил напомнить вам вкусы детства. И как ветеран борьбы с углеводами, потерявший за год 36 кг в неравной борьбе с сахарами, могу сказать,что перед кусочком "Наполеона" устоять никогда не смогу.

Мы привыкли, рассказывая о кошерной еде, к тому, что все наши блюда, согласно еврейской традиции, соответствуют определенному празднику, как то: фаршированная рыба на Рош А-Шана или латкес на Хануку и так далее.

А "Наполеон" любому нашему празднику хорош. А если замесить коржи на мацовой или миндальной муке с картофельным крахмалом,то и на Песах он будет к столу.

Торт "Наполеон" — один из самых узнаваемых и любимых десертов. Его история уходит корнями во Францию, но во всем мире он приобрёл особый статус благодаря своей нежной текстуре и богатому вкусу. Главное в "Наполеоне" — слоёные коржи и заварной крем, которые в сочетании создают невероятно мягкую и насыщенную структуру.

Итак ...

## ТОРТ "НАПОЛЕОН"

Если кому-то кажется, что все это сложно, не верьте самому себе. Глаза боятся — руки делают. Просто выпечка коржей занимает какое-то время. Ну, а результат заставит забыть все тяготы приготовления.





**Ингредиенты:**
*Мука пшеничная — 330 г*
*Сливочное масло (82,5%) — 200 г*
*Ледяная вода — 160 г*
*Сахар — 20 г*
*Соль — 5 г*
*Уксус (5-9%) — 10 г (можно заменить лимонным соком)*

**Приготовление теста:**

В ледяной воде растворить соль, сахар и уксус.

Просеять муку на рабочую поверхность.

Натереть замороженное масло на крупной тёрке, периодически обваливая его в муке.

Смешать масло с мукой до состояния крошки.

Добавить подготовленную жидкость и быстро замесить тесто.

Завернуть тесто в плёнку и отправить в холодильник минимум на 2-3 часа.

**Ингредиенты для заварного крема:**
*Молоко — 500 мл*
*Сахар — 150 г*
*Яйца — 2 шт.*
*Крахмал— 50 г*
*Ванильный сахар — 10 г*
*Сливочное масло — 100 г*

**Приготовление крема:**

В миске смешать яйца, сахар и ванильный сахар, взбить до однородности.

Добавить крахмал, тщательно перемешать.

Влить половину молока, размешать до гладкости.

Оставшееся молоко довести до кипения и аккуратно влить в яичную смесь, постоянно мешая.

Вернуть массу на огонь и варить до загустения.

Снять с огня, добавить сливочное масло и перемешать до полной однородности.

**Сборка торта:**

Разделить тесто на 8-10 частей.

Раскатать каждую часть в тонкий круг и выпекать при 200°С до золотистого цвета.

Дать коржам полностью остыть.

Обрезать края для ровной формы, оставляя обрезки для украшения.

Промазывать каждый корж кремом, складывая друг на друга.

Обмазать верх и бока кремом, посыпать крошкой из обрезков.

Отправить в холодильник минимум на 6-8 часов для пропитки.

### КАК СДЕЛАТЬ ТОРТ БЫСТРЕЕ?

Если нет времени на приготовление классического теста, можно использовать готовое слоёное тесто или даже слоёное печенье. Это значительно ускорит процесс, но торт всё равно получится очень вкусным.

А самый простой и даже смешной быстрый рецепт: Нарезать слоёное тесто на длинные полоски и запечь их в духовке до хорошего золотистого цвета.

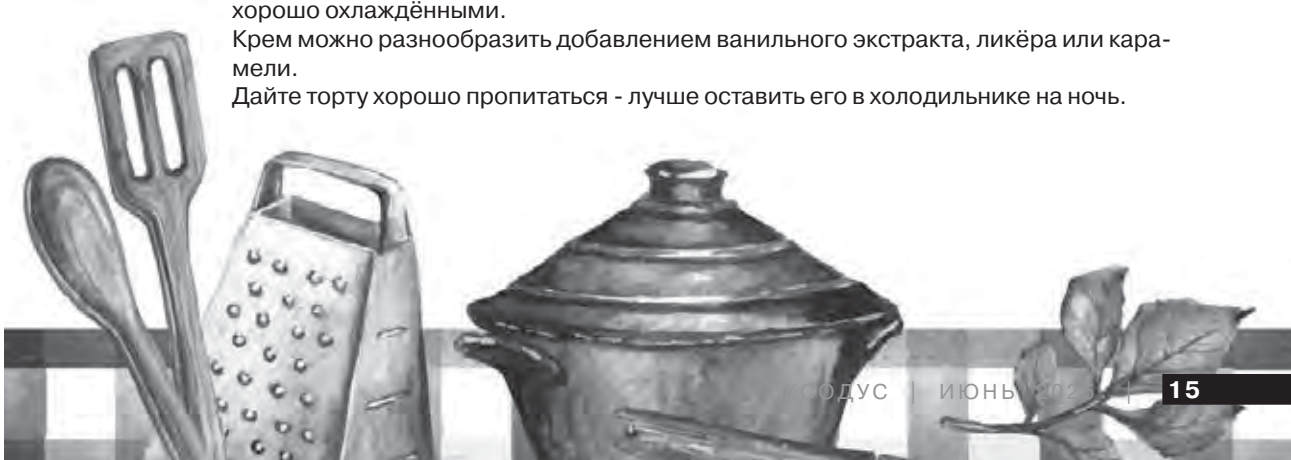
Уложить несколько полосок на пергамент, смазать кремом. Далее наверх ещё несколько полосок и так далее.

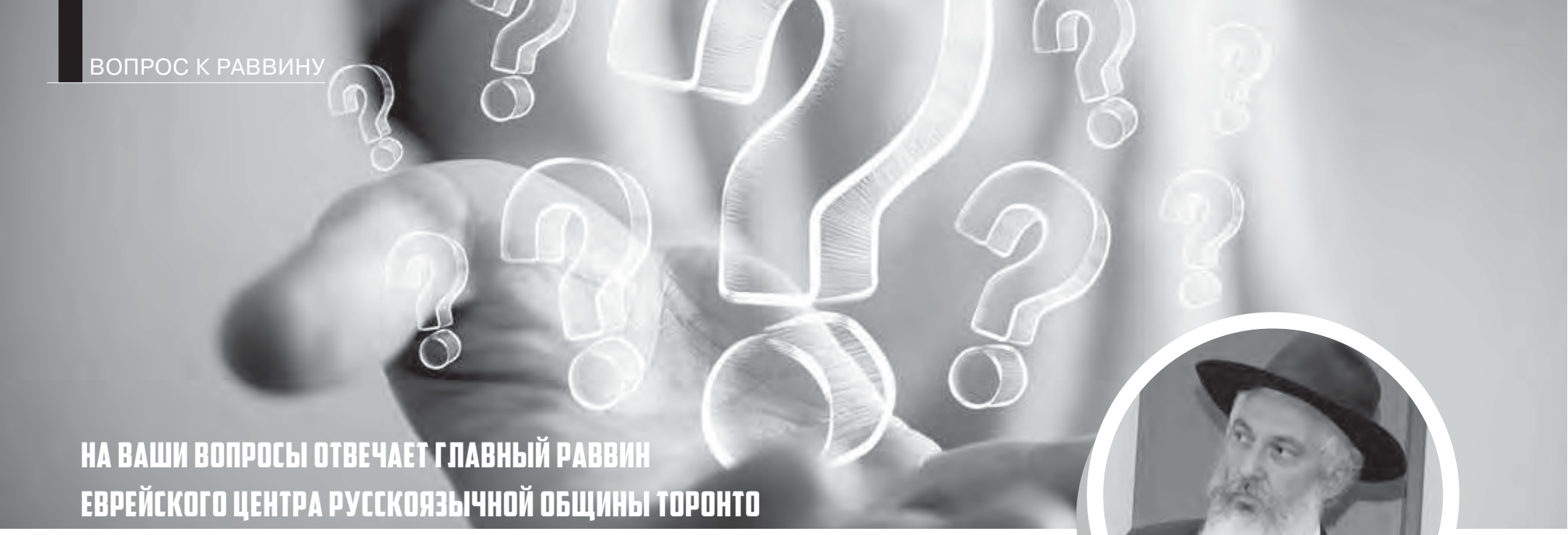
Свернуть рулетом в пергамент и дать застыть.

Резать как рулет.

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ:

Чтобы коржи получились максимально слоистыми, все ингредиенты должны быть хорошо охлаждёнными.
Крем можно разнообразить добавлением ванильного экстракта, ликёра или карамели.
Дайте торту хорошо пропитаться - лучше оставить его в холодильнике на ночь.





НА ВАШИ ВОПРОСЫ ОТВЕЧАЕТ ГЛАВНЫЙ РАВВИН
ЕВРЕЙСКОГО ЦЕНТРА РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ ТОРОНТО

# ЙОСЕФ И. ЗАЛЬЦМАН



## Почему милосердный Б-г разрешает убивать животных?

***- Сегодня все большую популярность набирают вегетарианство и веганство. Люди отказываются не только от мяса, но и от любых продуктов и предметов животного происхождения, например, натуральных шуб, кожаной обуви или сумок. Такой отказ считается проявлением милосердия по отношению к животному миру. Как такая позиция соотносится с жертвоприношениями в Храме и с еврейской традицией, в которой не только разрешается, но и рекомендуется есть мясо и рыбу в Шаббат и в праздники? Как вообще Вс-вышний, милосердие которого абсолютно, может позволять убивать животных ради какой-либо цели?***

– Тора прямо говорит: нельзя причинять животным страдания без причины. Это называется цаар баалей хаим — страдание живых существ. Просто так убивать животное — недопустимо.

***– Вы имеете в виду, например, охоту ради развлечения?***

– Именно. Когда человек хочет продемонстрировать удаль или силу ценой жизни животного — это не путь Торы. И милосердие Торы идет еще дальше. Тора говорит: если у тебя есть домашние животные (козы, овцы, куры и т.д.), ты обязан сначала накормить их и только потом сесть за стол сам. А теперь представьте картину: утром хозяин прежде, чем поесть самому, кормит своих кур, а днем режет одну из них, чтобы приготовить еду для семьи. Как же это связывается с милосердием?

Мы живем в мире, где есть не только люди, но и растения, птицы, животные. И все хотят жить! Человек может задать себе вопрос: «А вправе ли я решать, кому жить, а кому — нет?» Правильный вопрос. Но ответ на него лежит не в эмоциях, а в указаниях Творца.

Скажите, разве смерть близкого человека, не является проявлением «жестокости»? Ведь это намного более жестоко, чем убой животного. Так что вы предлагаете - чтобы человек не родился?

Когда речь идет о человеке, мы соглашаемся с тем, что человек рождается и умирает. Все понимают: так устроен мир. И мы признаем: это не проявление жестокости, а часть Б-жественного замысла.

Вс-вышний создал животных для того, чтобы они кормили человека (при этом Он определил, каких животных можно есть, а каких нельзя). Почему же из всех творений мира нам жаль именно животных? Неужели яблоку не «хочется» остаться на дереве? Разве банан «не хочет жить»? Мы срываем с дерева плод и едим его, не задумываясь о «жестокости» по отношению к нему.

Вс-вышний предопределил, чем должен питаться человек: мясом, рыбой, молочными продуктами, яйцами. Животный мир был создан ради пропитания человека - таков был Б-жественный замысел.

Но где же здесь проявление милосердия? Оно — в законах кашрута. Вс-вышний обучил нас этим законам, которые предписывают особый – наиболее гуманный способ убоя, при котором животное не ощущает боли.

Мудрецы говорили: «Тот, кто проявляет жалость там, где она неуместна, может оказаться равнодушным там, где милосердие действительно необходимо».

***— Приведите пример, пожалуйста.***

— Например, тот, кто проявляет сострадание к террористу, нередко оказывается глух к боли и страданиям его жертв — мирных, невинных людей. Вс-вышний установил границы между истинным милосердием и его искаженной подменой. Есть сострадание и есть ложная сентиментальность.

Обедать самому до того, как ты накормил своих животных – немилосердно. Но если ты хочешь использовать животное в пищу, ты обязан зарезать его по всем правилам — с уважением к жизни, с соблюдением всех заповедей.

Существует также и духовный уровень этого вопроса. Вс-вышний создал мир, который делится на четыре уровня: неодушевленный (камни, земля, вода), растительный (трава, кусты, деревья), животный (насекомые, птицы, рыбы, звери) и человек, стоящий на вершине Творения. Причем, каждое создание должно восходить из своего уровня на более высокий. Когда человек ест мясо или овощи, он не просто потребляет — он поднимает эти элементы из физического мира на духовный уровень, включает их в свое служение.

Дерево извлекает из земли питательные соки. А задумываемся ли мы, «хочет» ли сама земля отдавать их? Из реки мы черпаем воду, — но стремится ли она покинуть свои берега, расстаться с руслом, в котором ей так привольно?

Чтобы накормить животных, мы ко́сим траву. Но готова ли травинка быть срезанной у самого корня? А цветы, которые мы не едим, а просто ставим в вазу — розы, тюльпаны, пионы… Мы когда-нибудь спрашивали, «хочет» ли роза быть срезанной ради минутного человеческого восторга? На первый взгляд — нет. Но в этом и заключается ее предназначение: быть прекрасной ради человека, украшать его дом, радовать его глаз, возвышать его душу.

Почему можно ловить рыбу? Потому что рыба создана, чтобы служить человеку — как пища, как часть мирового порядка.

Неодушевленный мир поддерживает растительный. Растительный — питает животный. Животный мир — кормит человека. А человек служит Творцу, вознося к Нему искры святости, заложенные в окружающем мире.

В этом и заключается высшая гармония: каждая форма жизни — часть цепи. Каждая ступень — звено в возвышении физического мира.

Почему же использование животного в пищу считается милосердным по отношению к нему?

Потому что если животное умирает вне человеческой потребности, не став частью великой цепи, его предназначение оказывается неисполненным.

Истинное милосердие — дать существу возможность исполнить свою миссию. Когда животное становится частью служения человека Творцу — через пищу, благословение, - его существование обретает смысл.

Написано, что в Субботу и праздники на нашем столе должны быть рыба и мясо.

Когда животное попадает на стол праздника, или просто кошерный стол, животное выполняет то, ради чего было создано. И это не только по отношению к еврею. Животные кормят человечество, в этом заключается смысл их создания.

Если мы действуем правильно, мир функционирует идеально в соответствии с замыслом Творца.

Иногда люди начинают по-своему относиться к миру, пересматривая Б-жественный замысел. Как правило, результат этого не бывает успешным.

Мир построен по законам Творца. И задача человека — не переписывать эти законы, а жить в них осознанно, с уважением, ответственностью и благодарностью за каждый дар — будь то яблоко или кусок хлеба, рыба или мясо. ■





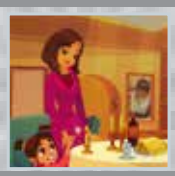
ИЮНЬ 2025 СИВАН 5785

# Наша ОБЩИНА

## КАЛЕНДАРЬ ИЮНЬ 2025

| | | |
|---|---|---|
| | ИЮНЬ 1 | НОЧНАЯ УЧЕБА |
| | ИЮНЬ 2 | ШАВУОТ |
| | ИЮНЬ 3 | ИЗКОР |
| | ИЮНЬ 24 | ФАРБРЕНГЕН 28 СИВАНА |
| | ИЮНЬ 26 | РОШ ХОДЕШ |

**По обычаю, перед зажиганием субботних свечей принято класть несколько монет в копилку для благотворительности. После этого зажигают свечи (замужние женщины - минимум 2 свечи, девочки с трех лет - одну) и произносят благословение.**



### ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ

**Барух Ата Адо-най Эло-ейну Мелех Аолам Ашер Кидэ-шану Бэмицвотав Вэцивану Леадлик Нэр Шель Шабат Кодэш.**

*Благословен Ты, Г-сподь Б-г наш, Владыка вселенной, освятивший нас своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь святой субботы.*

| | |
|---|---|
| ПТ. 6 ИЮНЯ | 8:38 PM |
| ПТ. 13 ИЮНЯ | 8:42 PM |
| ПТ. 20 ИЮНЯ | 8:45 PM |
| ПТ. 27 ИЮНЯ | 8:45 PM |

**ОБЗОР МЕСЯЦА. ПРЕДСТОЯЩИЕ СОБЫТИЯ И ПРОГРАММЫ.**

### ЛАГ БА ОМЕР: ПРАЗДНИК ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ







В четверг 15 мая, еврейская община всего Большого Торонто собралась на уникальное празднование – грандиозный еврейский семейный фестиваль Лаг Ба Омер, продолжавшийся весь день в двух районах Торонто: «южное» в Earl Bales Park и «северное» в парке Pioneer Park. Празднование Лаг Ба Омер собирает тысячи людей из разных общин по всему Большому Торонто и за его пределами, чтобы провести день веселья и единения. В этом году во время большого фестиваля для семей общины были представлены грузовик с играми, карнавальная ярмарка с призами, надувные аттракционы, замечательное детское шоу, веселые соревнования, торжественны парад детей, вкусная еда и, конечно, еврейская музыка. Безусловно, самым важным аспектом этого праздника является тот факт, что евреи разных общин отмечают его вместе, и это потрясающее проявление единства соответствует духу учения рабби Шимона Бар Йохай, в честь которого и празднуется день Лаг Ба Омер. Особая благодарность всем сотрудникам организаций, принимавших участие в устроении праздника, а также волонтерам, благодаря которым этот замечательный фестиваль надолго запомнится.

### «ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ»

На вечер под названием «Взгляд в будущее» собрались члены общины, чтобы принять участие в содержательной программе с рекомендациями, как помочь семьям уверенно ориентироваться в вызовах современного цифрового мира.

Встречу открыл рабби Леви Джейкобсон, директор и раввин отделения JRCC West Thornhill. Его вступительное слово задало тон предстоящей дискуссии — актуальной и жизненно важной. Цель программы — помочь родителям лучше понять, как современные технологии влияют на развитие детей и предложить практическое решение вопроса о безопасном и здоровом использовании цифровых платформ. Все идеи и рекомендации строились на подходе Торы и показывали, как непреходящие еврейские ценности помогают ориентироваться в мире современных вызовов. Технологии стремительно меняют наш образ жизни, часто опережая способность адаптироваться — и именно поэтому такие встречи важны для формирования осознанных и сплоченных общин, крепких семей и уверенного подрастающего поколения.

### ЭКСКУРСИИ ВОСПИТАННИКОВ ДЕТСКОГО САДА





Пока в детском саду JRCC проводили важное обновление электросистемы, сотрудники постарались сделать всё, чтобы это не нарушило привычный ритм жизни малышей. Вместо того чтобы отменять занятия, воспитатели превратили ситуацию в настоящий праздник. Каждый день малыши отправлялись в игровые парки поблизости, где прогулки превращались в веселые приключения на свежем воздухе. То, что могло стать перерывом в расписании, обернулось днями радости, игр и новых впечатлений. Как говорится, если жизнь подкидывает лимоны — делай лимонад!

### ВЫПУСК В КЛУБЕ БАР-МИЦВЫ





После года занятий и серьёзной подготовки участники Клуба Бар-Мицвы, ставшие за это время добрыми друзьями, собрались на праздничную встречу, чтобы отметить важный этап на пути к взрослению. Торжество прошло в тёплой и радостной атмосфере — с барбекю под открытым небом. Подростки делились воспоминаниями о времени, проведённом в Клубе, размышляли о том, как обучение повлияло на их взгляды, и о значении этого перехода во взрослую еврейскую жизнь. Разделить радость с ними пришли родители, братья и сёстры, бабушки и дедушки. Праздник получился по-настоящему тёплым и семейным.

### КУРС JLI «ЯРКИЕ ОБРАЗЫ»



В отделении JRCC East Thornhill завершился четырёхнедельный курс «Яркие образы», представивший двенадцать удивительных рассказов о выдающихся личностях еврейской истории. Под руководством рабби Мендела Зальцмана участники погрузились в судьбы героев: геров (принявших иудаизм), пленников, царских советников, философов и меценатов, — чьи подвиги и свершения оставили неизгладимый след в еврейской традиции. Каждое занятие открывало новую грань этих необыкновенных судеб, раскрывая их вклад и послания, передаваемые через века. В сегодняшнем мире, где осознание своих корней особенно важно, цикл «Яркие образы» стал своевременным напоминанием о стойкости и влиянии еврейской личности сквозь века.

# ФОТО МЕСЯЦА








В минувшем месяце в районе Vaughan прошел вечер в честь тех, кто является опорой общины — наших замечательных волонтеров. Мазл Тов и сердечная благодарность Лоре Вайнер за неизменную поддержку и самоотверженную помощь отделению JRCC West Thornhil!
Мазл Тов и искреннее спасибо Давиду Шерману за его участие, заботу и вклад в развитие отделения JRCC East Thornhill! Благодаря таким людям, как вы, наша община растет, крепнет и становится местом, где хочется быть вместе.

## ВТОРНИК ВЕЧЕРОМ, 1 ИЮНЯ

Приходите в ближайший филиал JRCC для учебы, где мы затронем множество интересных тем.

**JRCC.org/ShavuotLearning**

# НОЧНАЯ УЧЕБА В ШАВУОТ

ПОНЕДЕЛЬНИК 2 ИЮНЯ

# Шавуот

## ДЕСЯТЬ ЗАПОВЕДЕЙ & МОРОЖЕНОЕ

СЕМЕЙНЫЙ ПРАЗДНИК

| | | |
|---|---|---|
| JRCC WOODBRIDGE | 12 Muscadel Rd. | 6:00PM |
| JRCC S. RICHMOND HILL & MAPLE | 9699 Bathurst St | 11:00AM \| 6:00PM |
| JRCC CONCORD | 411 Confederation Pkwy, Unit 14 | 11:00AM |
| JRCC WEST THORNHILL | 1136 Centre Street Unit 2 | 11:00AM \| 6:00PM |
| JRCC EAST THORNHIL | 7608 Yonge St, Unit 3 | 11:00AM \| 6:30PM |
| JRCC SOUTH THORNHILL | 28 Townsgate Dr. | 11:00AM |
| JRCC ROCKFORD | 18 Rockford Rd | 11:00AM |
| JRCC WILLOWDALE | 21 Hendon Ave. | 11:00AM |



JRCC.ORG/SHAVUOT

# МОЛИТВА ИЗКОР

Изкор, поминальная молитва за усопших, произносится в синагогах четыре раза в году после чтения Торы в праздничные дни: в Йом-Кипур, в Шмини-Ацерет, в последний день праздника Песах и во второй день праздника Шавуот.

Молитва Изкор будет проходить во всех отделениях JRCC в **Вторник, 3 июня, 2025** примерно в **11:45**



# ЕВРЕЙСКАЯ БИБЛИОТЕКА

КНИГИ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

Shloimele's Library



- ИНТЕРНЕТ-ПОРТАЛ!
- ПОСЕЩЕНИЕ ПО АПОЙНТМЕНТУ
- БЕСКОНТАКТНЫЙ “PICK UP”
- РАССЫЛКА ПО ПОЧТЕ

Посетите ShloimelesLibrary.org










## ЛИКИ ОБЩИНЫ



Имя – **Марат**
Фамилия - **Рессин**
**- Откуда происходит Ваша семья?**
- Я, как и мои родители, родом из Москвы, но корни нашей семьи уходят в Екатеринослав, ныне Днепр. Именно оттуда в свое время в столицу переехали мои бабушки и дедушки.
**— Соблюдались ли в вашей семье еврейские традиции?**
Наша семья вела светский образ жизни, однако еврейские нравственные ценности были частью моего воспитания с самого детства. Именно эти духовные ориентиры стали для меня опорой на пути возвращения к традиции, который завершился получением смихи — диплома раввина, в Кфар Хабаде - поселении любавичских хасидов в Израиле, в октябре 2023 года. Сегодня я рад видеть, что мои дети растут в семье, где соблюдаются заповеди. Уверен, это придаст им силы и уверенность на жизненном пути.
Сегодня я хочу рассказать о выборах во Всемирный сионистский конгресс.
Всемирный сионистский конгресс — это, по сути, парламент еврейского народа. Основанный в 1897 году как инструмент создания национального очага в Эрец Исраэль, он стал выразителем воли еврейского народа, рассеянного по всему миру. Сегодня, более чем через столетие, Конгресс остается важнейшим органом, где принимаются решения, определяющие будущее еврейского народа на глобальном уровне.
С момента своего основания Сионистский конгресс находился под влиянием левых партий. Однако на последних выборах произошёл исторический перелом: впервые в истории большинство мандатов получила правая коалиция. Это большинство оказалось минимальным — всего семь голосов, и пять из них были завоёваны представителями русскоязычной еврейской общины Канады. Мы действительно изменили политический ландшафт Конгресса.
Выборы в Конгресс проходят раз в пять лет в каждой стране — это уникальная возможность повлиять на ключевые решения: как будут распределяться ресурсы, какие направления получат инвестиции, какие проекты обретут поддержку.
Израиль — это не только государство для своих граждан. Это духовный и исторический дом всего еврейского народа, независимо от места проживания. Именно поэтому участие еврейской диаспоры в выборах в Конгресс имеет особую значимость.

В этом году Канада получила 19 мест в Конгрессе. И я убежден: русскоязычная еврейская община, насчитывающая от 100 до 120 тысяч человек, должна быть представлена соразмерно своей численности и значению.
Прошлый цикл выборов стал для нас поворотным. Тогда нам удалось провести в Конгресс пятерых представителей от русскоязычной общины — и это стало переломным моментом: нас стали слышать, с нами начали считаться, к нашему мнению стали прислушиваться.
Почему это важно? Потому что Конгресс — не просто символ. Он реально управляет значительными ресурсами. К примеру, через подотчётные ему организации контролируется около 17% земли в Израиле. Ежегодно около миллиарда долларов распределяется на образовательные, культурные, инновационные и инфраструктурные проекты как в Израиле, так и за его пределами.
В прошлом созыве нам удалось добиться исторических изменений. Организация «Иманута», занимающаяся выкупом земли у арабов для еврейского заселения, впервые за долгие годы начала активно приобретать участки в Иудее, Самарии и других стратегически важных районах. Эти земли теперь используются для еврейских проектов, что позволяет привлекать инвестиции и укреплять еврейское присутствие на Земле Израиля.
Лично для меня важным достижением стал принятый законопроект о продвижении израильских инноваций через сионистские каналы. В декабре 2023 года мы провели международную конференцию, объединив израильские стартапы и канадские компании. Это яркий пример того, как Конгресс может служить инструментом формирования образа Израиля — как центра прогресса и созидания, а не только постоянной конфронтации.
Сейчас начинается подготовка к новым выборам. Регистрация стартует в конце апреля. Принять участие может каждый, кто старше 18 лет, проживает в Канаде и имеет право на репатриацию в Израиль. Вее, что требуется, — пройти онлайн-регистрацию, указать свои данные и внести символический взнос в 2 доллара.
В июне состоятся онлайн-выборы: каждый зарегистрированный участник получит персональный код доступа к сайту, где сможет отдать свой голос.

Мы рассчитываем вновь получить как минимум 5 из 19 мест — при условии, что наша община проявит активность. Это шанс снова сделать голос русскоязычных евреев слышимым, добиться справедливого отношения и продолжать реальные позитивные изменения.
Я не политик. Но за последние пять лет, будучи депутатом Конгресса, я ясно увидел, насколько важна работа изнутри системы. От того, кто представлен в Конгрессе, зависит многое: как нас воспринимают в Израиле, как развиваются программы поддержки в диаспоре, какие решения принимаются по ключевым вопросам.
Нам важно быть на равных. Нам важно гордиться собой. И для этого нужно совсем немного — просто зарегистрироваться и проголосовать.
Наша фракция называется United For Israel — Вместе за Израиль, и она стоит первой в бюллетене. Пожалуйста, зайдите прямо сейчас на сайт www.united4israel.ca, зарегистрируйтесь — и не забудьте пригласить родственников и друзей. Вместе — победим!

# JRCC ПОМОГАЕТ: БАНК КОШЕРНЫХ ПРОДУКТОВ

Основанный в 2020 году, Банк кошерной еды JRCC был создан с одной целью: обеспечить кошерной едой еврейские семьи Торонто, оказавшиеся в трудной финансовой ситуации.

Нехватка продовольствия — это не просто бытовая трудность, а серьезная угроза физическому и эмоциональному благополучию. К сожалению, государственных программ зачастую недостаточно, чтобы гарантировать доступ к необходимому объему продуктов питания. Поэтому в JRCC был создан Банк кошерной еды — как способ поддержать наиболее уязвимых, напрямую доставляя им базовые продукты.



Кошерный продовольственный банк JRCC обеспечивает семьи продуктами, соответствующими культурным традициям нашего народа. Регулярные поставки направлены малообеспеченным и/или находящимся в группе риска семьям — чтобы никто не остался без еды и поддержки.

«Часто социальной помощи недостаточно, чтобы семьи могли обеспечить себе здоровое питание в нужных количествах, — говорит исполнительный директор JRCC, раввин Мендель Зальцман, — Банк кошерной еды JRCC — это способ поддержать самых нуждающихся, доставляя им продукты, полезные и для тела, и для души».

С каждым годом растет спрос на помощь: все больше семей нуждаются в поддержке, а многие находятся в листе ожидания. С 2020 года Банк кошерной еды оказал помощь сотням семей — от новых иммигрантов до пожилых людей и тех, кто оказался в непростой жизненной ситуации.

Подробнее о работе Банка или о том, как сделать пожертвование, — на сайте jrcc.org/foodbank.





JRCC store

КНИЖНЫЙ МАГАЗИН JRCC

В магазине и библиотеке еврейской книги JRCC вы найдете широкий ассортимент книг по всем темам еврейства.

Если вы не нашли интересующую вас книгу, мы можем заказать ее для вас.

Посещайте нашу библиотеку и книжный магазин! **www.jrccbookstore.org**




## JRCC DIRECTORY

416-222-7105 | www.jrcc.org

**Jewish Russian Community Centre of Ontario**
5987 Bathurst Street, #3
Toronto, ON M2R 1Z3 Canada
**Office Hours:** Sun: 12 – 5
Mon to Thurs: 9 – 6 • Fri: 9 – 3 hrs before Shabbat

### JRCC BRANCHES

**JRCC of Ontario:** 5987 Bathurst St., #3
Рабби Йосеф Зальцман x278

**Roi Aftabi, COO** x257

**JRCC Woodbridge:** 12 Muscadel Rd.
Рабби Аврохом Юзевич x261

**JRCC S. Richmond Hill & Maple:**
9699 Bathurst St.
Рабби Аврохом Зальцман x247

**JRCC Concord:**
411 Confederation Parkway, Unit 14

**JRCC Affiliate CRC of Thornhill Woods:**
8808 Bathurst St. Рабби Хаим Хильдесхаим x224

**JRCC West Thornhill:** 1136 Centre St., #2
Рабби Леви Джейкобсон x240

**JRCC East Thornhill:** 7608 Yonge St., #3
Рабби Мендель Зальцман x227

**JRCC South Thornhill:**
28 Townsgate Dr. (Side Entrance)
Рабби Леви Блау x288

**JRCC Rockford:** 18 Rockford Rd.
Рабби Шмуэль Нефт x235

**JRCC Affiliate Jewish Gorsky Assn.:**
465 Patricia Ave. Рабби Давид Давидов x255
Downstairs

**JRCC Willowdale and the City:** 17 Church Av.
Рабби Исроэль Зальцман x231

**JRCC Sheppard & Bathurst Senior's Building**
4455 Bathurst St., Party Room/Mr. Roman Goldstein x221

**JRCC Lawrence & Bathurst Senior's Building**
3174 Bathurst St., Party Room x221

### JRCC AFFILIATES

**Danforth Beaches**
Rabbi Shalom Lezell (416) 809-1365

**Durham Region**
Rabbi Tzali Borenstein (905) 493-9007

**Hamilton Region**
Rabbi Chanoch Rosenfeld (905) 529-7458

**London, Ontario**
Rabbi Lazer Gurkow (519) 438-3333

**Niagara Region**
Rabbi Zalman Zaltzman (905) 650-3493

**Waterloo Region**
Rabbi Moshe Goldman (519) 725-4289

**Georgina, Ontario**
Rabbi Yossi Vorovitch (905) 909-8818

### EDUCATIONAL PROGRAMS

**L&M Gelfand**
JRCC Daycare and Preschool x501

**JRCC Hebrew School**
Sunday and after-school program x225

**Institute of Jewish Studies**
Classes & Lectures for Adults x227

**Exodus Magazine**
Monthly Publications in Rus. & Eng. x222

**JRCC Bookstore & Library**
www.jrcc.org/bookstore x221

**Bar & Bat Mitzvah Club 12 and 13 year old teens** x267

### JRCC SOCIAL PROGRAMS

**JRCC Furniture Depot,** 1416 Centre St. #6
www.jrccfurnituredepot.org x500

**YEDinstitute** – Entrepreneurial Mentorship
yedinstitute.org x221

**Jewish Identity Verification**
Mazal Makalski, jewishidentity@jrcc.org x237

**Simcha Gemach**
Chanie Zaltzman, chanie.zaltzman@jrcc.org x234

**Hospital & Jail Visitations**
Family Counselling & Legal Advice x293

**Holiday Programs**
Events, Parties & Holiday Awareness x254

**Volunteering**
Get involved in your community! x293

# МАЗЛ ТОВ!

*Желаем счастья и всего наилучшего!*

## ЭТО МАЛЬЧИК!

*Йехуда Амихай Тауби*
*Довид Гершкович*

## БАР-МИЦВА!

*Ариэль Шаулов*
*Яков Териен*

## СВАДЬБА!

*Брандон Самуэль Йошаев и*
*Лана Оснат Элизаров*

*Натанель Каценберг и*
*Тамми Поппер*

*Раввины Еврейского центра русскоязычной общины Онтario*

**Рабби Йосеф Зальцман (Главный раввин)**

Рабби Аврохом Юзевич,
Рабби Аврохом Зальцман,
Рабби Хаим Хильдесхаим,
Рабби Леви Джейкобсон,
Рабби Мендел Зальцман,
Рабби Леви Блау,
Рабби Менахем Вольф,
Рабби Шмуэль Нефт,
Рабби Давид Давидов,
Рабби Исроэль Зальцман

Если вы знаете, что у кого-то в семье Мазл Тов, напишите нам: Mazaltov@jrcc.org

**Поздравляем**

*Алекса и Авиталь Шаулов*

*с Бар Мицвой сына*

*Ариэля!*

Желаем, чтобы он принес вам много нахас!

**Мазл Тов!**

*С наилучшими пожеланиями, раввины и сотрудники JRCC.*

**Поздравляем**

*Джефа Шенеша и его семью*

*с рождением первой внучки*

*Рохель Шефы!*

*Желаем дедушкам и бабушкам, а также родителям малышки*

*Эмираз Мирьям и Ави Азенберг*

*видеть от нее только Нахас!*

**Мазл Тов!**

*С наилучшими пожеланиями, раввины и сотрудники JRCC.*


NOFRILLS

**Visit your local NO FRILLS store to find a large variety of fine Kosher products**

**Carlo's NoFrills:**
6220 Yonge St. North York, ON M2M 3X4

**Antony's Nofrills:**
1054 Centre St, Thornhill, ON L4J 3M8

**Vince's NoFrills:**
1631 Rutherford Rd. Vaughan, ON L4K 0C1

**John & Danielle's Nofrills:**
270 Wilson Ave. North York, ON M3H 1S6

BARKLEY OPTICIANS

HENRY BARABAN
OPTICIAN
CERTIFIED CONTACT LENS FITTER

*Happy Holidays!*

Tel. (416) 224-0420

THE WYCLIFFE SHOPS
6213 BATHURST ST.
WILLOWDALE, ONT.
M2R 2A5

**OREOL SHOES & MEDICAL SUPPLIES PEDORTHICS Inc.**



**Rimma Klimenko**
**2777 Steeles Av. West, Unit #12, Toronto, Ontario M3J 3K5**
**Tel: 416-638-9805**




Shutterstock.com

*Яков Шехтер*

# ЦВЕТА МОРЯ

С высоты сорокового этажа утреннее море у берегов Тель-Авива походило на сияющее зеркало. То тут, то там в него были вплавлены темные силуэты кораблей, яхт и лодок. К полудню, когда солнце поднималось в зенит, море темнело, приобретая зеленую глубину. Ближе к вечеру валящееся в воду светило вновь заставляло поверхность нестерпимо сверкать.

Устроившись на работу в фирму хай-тека, занимавшую целый этаж тель-авивской высотки, Ихиель первое время любовался видом из окна. Потом привык, да и работы навалилось выше головы – не до любования красотами.

Когда Алекс подозвал его к окну и стал нести какую-то необязательную чушь, Ихиель невольно перевел взгляд на море и, восхитившись, снова пожалел, что проводит целые дни, уткнувшись носом в компьютерный дисплей. Алекса, тем не менее, он слушал с почтительным вниманием. В их фирме этот молодой мужчина, из-за лохматых волос, потертых джинсов и мятой футболки выглядевший неоперившимся юнцом, был главным инициатором новых проектов. Ему в голову приходили самые невероятные, самые сумасшедшие идеи, которые после мозгового штурма превращались в хорошо продаваемую продукцию, кормящую всю команду. Прекрасно кормящую.

Ихиель быстро понял, что Алекс не решается начать важный разговор и отозвал его к окну вовсе не ради словесной пены. Они были знакомы не первый год, поэтому вместо ответа Ихиель положил ему руку на плечо и тихонько сжал.

– Хочу с тобой серьезно поговорить, – дрогнувшим голосом произнес Алекс. – Ты же наш полковой раввин.

– Хватит этих шуток, – улыбнулся Ихиель. – Какой я раввин, так, недоучившийся ешиботник.

– Для нас ты вполне доучившийся. Поехали на море.

– А тут нельзя? Вон, какой вид!

– Нет, надо на берег. Именно на берег.

– Почему? Говорить лучше в тишине, на берегу полно народу и шума.

– Знаешь, я понял, что сложные проблемы эффективнее всего обдумывать в подходящей обстановке, – отозвался Алекс. – Для деловых решений я люблю уличный шум Тель-Авива. Иду по Алленби, а в голове сами собой возникают идеи. Для бытовых – годятся лес или пустыня. А вот для личных загвоздок – лучше всего берег моря.

– Ну, это твой личный способ, – ответил Ихиель. – Посреди шума Алленби я могу думать лишь о том, как поскорее оттуда удрать. Но если тебе так удобнее – пошли на берег.

– Давай смотаемся прямо сейчас, – предложил Алекс.

– Почему сейчас? – ответил Ихиель, оглядываясь на экран, где зависло почти доведенное до конца решение задачи. – Не лучше ли подождать до вечера?

– Вечером невозможно. Солнце садится в море и слепит глаза. А утром оно за спиной и волны играют всеми цветами.

– Хорошо, – развел руками Ихиель. – Дай только зафиксирую результаты.

Алекс привез его на окраину Яффо. Вдоль обрывистого берега тянулся аккуратный парапет, перед ним стояли скамейки, накрытые блаженной тенью от девятиэтажек за спиной.

Море шумело внизу, метрах в двадцати. Со скамейки открывался вид не только на темно-синюю гладь, тянувшуюся до горизонта, но и на прибрежную полосу. Совсем близко от песчаной кромки пляжа пенными завитушками выделялись подводные рифы. Их гряда шла почти параллельно берегу, и на ней разбивались длинные медленные волны, катившиеся из глубины моря.

За рифами вода была ультрамариновой, после них, успокоившись – лазурной, а у самого берега, из-за просвечивающего песка – почти желтой. Ровно тянувший ветерок обдавал лица соленой свежестью, несколько пенсионеров на пляже очень медленно делали зарядку. Единственным шумом было неровное шипение волн, разбивавшихся о рифы.

– Хорошо! – выдохнул Ихиель, когда они уселись на скамейку.

– Да, – согласился Алекс. – Тут ощущается покой.

Он помолчал с минуту и решительно начал.

– Ихиель, ты был моим свидетелем на свадьбе. Так вот – я подумываю о разводе.

Ихиель обомлел. Чего-чего, но такого разговора он никак не ожидал. Алекс и Мейрав всегда приходили вместе на корпоративные вечеринки, держались рядом и выглядели идеальной парой. Мейрав, красавица, идеально сложенная миниатюрная брюнетка, ухоженная так, как может себе позволить жена преуспевающего хайтекиста глядела на мужа влюбленными глазами, а тот не знал, чем ей услужить.

– Почему? Что не так? – спросил Ихиель, отгоняя банальную мысль о том, как часто нас подводит привычка судить о людях и процессах по внешней стороне.

– Моя жена думает только обо мне, – вздохнул Алекс. – О моей пользе, о моих удовольствиях. С этим она ложится и с этим встает. Поначалу мне это было приятно, потом льстило, а теперь надоело. Я ей сто раз говорил: милая, найди себе еще какое-нибудь занятие в жизни. Не ради денег, того что я заработал, хватит нам до старости. О заработке тебе заботиться не нужно, займись чем-нибудь для души – нельзя же все время думать о муже.

Алекс снова тяжело вздохнул. Ихиель молчал, давая ему высказаться до конца.

– Только все мои увещевания с нее как с гуся вода. Мейрав создала из меня кумира, и

поклоняется мне, словно божку. И вот что я тебе скажу, Ихиель: современному человеку роль идола совершенно не подходит. Наверное, в древности мужчина ожидал от женщины такого обожания и смирения. А мне нужна не раба – а партнер, не прислуга – а друг. В общем – я не знаю, что делать…

Только не советуй мне попросить жену зажигать субботние свечи. Во-первых, Мейрав тут же выполнит любую мою просьбу. А во-вторых – она это уже делает.

Алекс снова вздохнул и вдруг окинул Ихиеля острым, почти недружелюбным взглядом.

– И в микву ее не посылай. С твоей легкой руки моя семейная жизнь стала почти неудобоваримой.

– Что ты имеешь в виду? – удивился встревоженный его словами Ихиель.

– Перед свадьбой твоя супруга послала Мейрав к религиозной инструкторше. Мол, просто познакомиться, что наша вера говорит о законах семейной чистоты. И та такого наговорила, что моя впечатлительная и легковерная женушка полностью подпала под ее влияние и принялась соблюдать все – от алеф до тав. Ой, просто невозможно рассказать, во что превратились наши интимные отношения!!! Так что больше, пожалуйста, никаких советов!

– Тогда для чего ты меня сюда привез?

– Ох, сам не знаю. Наверное, просто выговориться. Ну и, конечно, послушать, что ты скажешь. Ведь у тебя, говоря языком брокеров, есть акции в нашем семейном бизнесе.

Давай сформулирую задачу, – Алекс прикрыл глаза, как он всегда делал перед началом мозгового штурма.

**– Уйти я от Мейрав не могу, потому что люблю ее, а оставаться с ней больше не в силах. Вот такой парадокс!** Что ты, как раввин, можешь мне рассказать?

Ихиель задумался, пытаясь отыскать историю в Талмуде, подходящую для такого случая. Перебрав несколько вариантов, он выбрал легенду о Бава бен Бута, законоучителе, жившем во времена Ирода.

– В трактате «Недарим», – начал он, – рассказывается про еврея из Вавилона, который переехал на Святую Землю и женился на чрезвычайно наивной женщине. В те годы арамейский был разговорным языком и на Земле Израиля, но между вавилонским и израильским диалектом существовало немало различий.

Через две недели после свадьбы вавилонец попросил свою супругу приготовить ему чечевицу на обед. На израильском диалекте вавилонское «немного» означает «два».

Вернувшись домой на обед, он обнаружил на своей тарелке две чечевицы.

– Что это значит, милая? – удивился вавилонец.

– Ты велел приготовить две чечевицы, и я в точности выполнила твое пожелание, – ответила супруга, понявшая просьбу мужа буквально.

На следующий день, уходя из дома, вавилонянин попросил жену приготовить «гриву» его любимого кушанья. На вавилонском диалекте «грива» означает – много, и он был уверен, что на сей раз ему хватит чечевицы для сытного обеда. И действительно, вернувшись домой, он обнаружил на столе огромный таз, полный горячей чечевицы.

– Что теперь, милая? – спросил он жену.

–Ты попросил приготовить большую порцию, – простодушно ответила та. – Я не знала, какое количество чечевицы ты называешь большим, потому взяла самый вместительный сосуд, который нашла в доме.

Прошло несколько дней, и муж снова обратился к жене с просьбой. Он попросил «боцини», что на вавилонском означает арбузы, а на диалекте Святой Земли – глиняные подсвечники. Тогдашний светильник представлял собой кувшинчик, в который наливали масло, опускали фитиль и поджигали. Вернувшись домой в полдень, вместо арбуза он обнаружил на столе два глиняных подсвечника.

Вавилонян разволновался, постоянные недомолвки и непонимание действовали ему на нервы.

–Знаешь что! – вскричал он в гневе, – иди и разбей свои арбузы о ворота!

На его диалекте ворота назывались «бава». Наивная супруга пыталась понять, что говорит ее муж. В ее лексиконе не было такого слова. Но потом она вспомнила, что раввина их города зовут Бава Бен Бута.

Женщина отправилась в суд, главой которого был раввин. Суд разбирал сложную тяжбу, и Бава бен Бута как раз выносил галахическое постановление. Без малейших колебаний она подошла к раввину и разбила глиняные кувшинчики об его голову.

Вместо того, чтобы рассердиться, Бава бен Бута спокойно спросил:

– Дочь моя, зачем ты это сделала?

– Таково повеление моего мужа, – ответила женщина.

– Коль скоро ты сделала то, о чем просил муж, да дарует тебе Творец двух сыновей, таких как Бава Бен Бута.

Ихиель замолк. Алекс усмехнулся и спросил:

– Значит, мне надо послать Мейрав разбить айпод о голову владельца нашей фирмы?

Ихиель тоже усмехнулся. У него не было и тени сомнения в том, что его собеседник прекрасно понял смысл истории.

– Из этой легенды следует, что наивная преданность жены мужу в конечном итоге награждается с Небес? – уточнил Алекс.

– Несомненно. Если только муж этому не помешает, – ответил Ихиель.

– Понятно. А как я могу этому не помешать?

– Заведите детей. Как только в семье появится ребенок, Мейрав сразу переключится на него, и ты отойдешь на второй план. Судя по твоим рассказам, в твоей жене таится потенциал сумасшедшей еврейской мамы. Она будет бегать за детьми, как подстреленная.

– Почему, как подстреленная? – удивился Алекс.

– Не знаю, мама моя так говорила. А я повторяю. После второго ребенка Мейрав с трудом станет вспоминать о твоем существовании, а после третьего ты будешь мечтать, чтобы она обратила на тебя хоть какое-нибудь внимание.

– Но у нас не получаются дети! Мы постоянно пытаемся, а толку никакого.

– Ну, вот это действительно проблема, и ее нужно решать. Есть врачи, есть таблетки, существуют всякие процедуры. Начни изучать предмет – с твоей памятью и способностью анализировать факты ты через две недели сможешь читать о нем лекции в университетах.

Алекс не ответил. Его глаза были устремлены на волны, разбивающиеся о рифы.

– Слушай, – вдруг сказал он, глядя в лицо Ихиелю. – Я только сейчас сообразил, что у моей жены цвет глаз точно такой же, как у моря. Да, они ультрамариновые, на солнце отливающие голубизной или лазурью. Как же я раньше это не замечал?!

Алекс снова перевел взгляд на волны. Его сердце, душу и разум наполнило успокаивающее дыхание моря. Темно-синего, как глаза Мейрав. ■

**Уйти я от Мейрав не могу, потому что люблю ее, а оставаться с ней больше не в силах. Вот такой парадокс!**

*Алексей Викторов*

# РЕЖИССЕР ОДНОЙ КАРТИНЫ

Летом 1987 года в Москве прошел международный кинофестиваль. Гостями его были Джузеппе де Сантис, Стенли Крамер и Габриель Гарсиа Маркес, председателем жюри – Роберт Де Ниро. На открытии первый секретарь правления Союза кинематографистов Элем Климов сообщил, что на «полках» больше нет ни одного запрещенного фильма. Но через несколько минут выяснилось, что это ложь. На сцену, прервав речь актрисы Ванессы Редгрейв, вышел советский режиссер Александр Аскольдов. Он прямо заявил, что есть в Союзе еще фильмы, запрещенные к показу: «Например, мой фильм “Комиссар”».

Если следовать фактам, фильм «Комиссар», запрещенный к показу в 1967 году, на «полках» вовсе не лежал – все негативы этой картины, «вредной и порочащей идеалы революции», приказали уничтожить. Уцелела лишь одна копия, которую сам режиссёр тайно вынес из монтажной. Обо всем этом и рассказал Аскольдов участникам кинофестиваля и добавил в заключение: "В фильме снялись большие актеры. Я хочу, чтобы сегодня ее посмотрели и сказали, чего она стоит."

На следующий день Михаил Сергеевич Горбачев принимал Маркеса, и тот сказал, что от имени всех зарубежных гостей фестиваля требует показать запрещенный фильм Аскольдова.

Так фильм «Комиссар» наконец-то обрел зрителя. После показа хлынули награды. Четыре премии «Ника», «Серебряный медведь» Берлинского кинофестиваля, «Фильм года» в Швейцарии и Швеции, Гран-при Международных кинофестивалей в Израиле, Франции и США. И даже номинация на «Оскар» с предшествующим этому торжественным показом в Конгрессе США. Экранизацию рассказа Василия Гроссмана «В городе Бердичеве» приняли с любовью во всем мире.

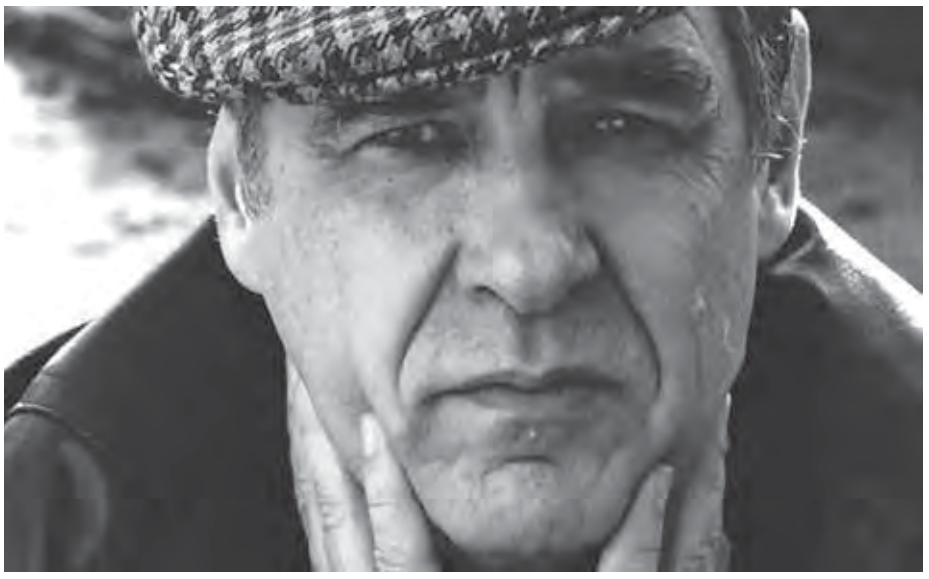
Александр Аскольдов родился в июне 1932 года в Москве, но детство провел в Киеве, куда его отец, один из организаторов советской металлургической промышленности Яков Аскольдов, был переведен на должность директора завода «Большевик». Отца арестовали в 37-м – доставили в Москву, приговорили к расстрелу. Вскоре была арестована и мать будущего режиссера. На выходе один из энкавэдэшников бросил вполголоса другому: «За мальчишкой потом вернешься». Пятилетний Сашка это услышал и понял, что ему нужно уходить. Выскользнув из квартиры, он ушел в темноту ночного Киева. Прячась, добрался до дома, где жили друзья родителей, многодетная еврейская семья. Увидев мальчика на пороге, все сразу поняли, расплакались, спрятали, сохранили. Позже они переправили Сашу к его бабушке. "После войны, уже став взрослым человеком, - вспоминал режиссер, - я искал след этих людей. Он оборвался в Бабьем Яру, их расстреляли с тысячами других киевских евреев». Многие кадры «Комиссара» в будущем стали реквиемом по людям, спасшим тогда его, маленького мальчика, от верной гибели.

В 1955 году Аскольдов закончил филологический факультет МГУ, а в 1958 году – аспирантуру Литературного института им. Горького, посвятив себя почти на восемь лет изучению творчества Михаила Булгакова. Колоссальный объем проделанной им тогда работы по сохранению наследия писателя заметили в Министерстве культуры СССР, и вскоре Аскольдов получил должность помощника министра культуры, а позже был назначен членом сценарно-редакционной коллегии Госкино СССР.

Сначала он стал литературным и театральным критиком. Как театровед объездил многие города России. Потом занимался кинематографической редактурой, все больше и больше проникаясь любовью к кино. В 1966 году он решил поступить на Высшие курсы сценаристов и режиссеров. А год спустя в качестве дипломной работы им и был снят фильм «Комиссар», главные роли в котором исполнили уже известные на тот момент актеры – Нонна Мордюкова, Ролан Быков и Василий Шукшин.

Действие картины происходит во время Гражданской войны. Проходя через еврейское местечко, «красные» оставляют в доме Ефима Магазаника беременную Клавдию Вавилову, жену погибшего командира. У самого Магазаника тем временем жена и семеро детей, да еще и в город идут «белые» – за укрывательство жены красноармейца его семье грозит гибель, и тем не менее он оставляет Вавилову у себя. Чужие люди для этой женщины становятся настоящей семьей.

Сосредоточенность фильма на личной трагедии человека, а не на подвигах Красной армии, да еще в год празднования 50-летия революции отчасти и послужила поводом для запрета картины. Но главное – в фильме



*Режиссер Александр Аскольдов*

много внимания было уделено евреям, которые показывались не просто как хорошие люди, но как настоящие герои. В картине был и эпизод, где евреи идут на смерть. «Для меня эта сцена, проход обреченных, имела принципиальное значение, – рассказывал Аскольдов. – Я считал ее метафорой Катастрофы, о которой в нашем кинематографе той поры не было сказано ни единого слова». Напомним, что шел 1967 год – СССР только что разорвал дипломатические отношения с Израилем в связи с началом Шестидневной войны. На фоне этого режиссеру приказали внести «поправки»: убрать сцену «прохода обреченных», но главное – «заменить евреев на татар». Аскольдов не согласился.

«“Комиссара” показывали один-единственный раз, в сентябре 1967 года, на студии Горького, – вспоминал Александр Яковлевич. – Ее смотрели под свист и улюлюканье. После просмотра люди проходили мимо меня, словно не замечая. На следующий день три четверти студийных работников перестали со мной здороваться». Вскоре лента была запрещена к показу, а Аскольдова уволили с формулировкой «профессионально непригоден». Позже режиссер был исключен и из партии. Говорят, была высока вероятность и ареста, в связи с чем Аскольдов уехал из Москвы в Татарстан, где устроился плотником-бетонщиком на завод, чтобы не быть обвиненным в тунеядстве. На заводе он снял два документальных фильма, которые тут же куда-то бесследно исчезли.

Увидев наконец в 1987 году «Комиссара» на экранах, Аскольдов уехал в Европу. Он преподавал в киношколах Германии, Швеции, Великобритании и Италии, позже – читал лекции и в России. Режиссер издал и несколько книг, в том числе роман «Возвращение в Иерусалим».

***

То, что главную героиню, жену комиссара Красной армии Клавдию Вавилову, должна играть Нонна Мордюкова, Аскольдов понял сразу. А вот с Магазаником, местечковым многодетным евреем, никак не выходило. Тем более что многие актеры отказывались играть такую идеологически «неправильную» роль — человека, для которого семейные ценности, семья, любовь к детям важнее всякой идеологии. Человека, в семье которого «оттаивает» даже железная комиссарша.

Сам режиссер мечтал увидеть в своем фильме Ролана Быкова. Актер долго пытался увернуться от этой роли, дел у него было много: съемки, студенты, театр. Кроме того, кажется, понимал, что такой фильм вряд ли понравится Госкино. Но Аскольдову удалось его уговорить. «Быков — актер огромный, технически виртуозный, безмерно одаренный интеллектуально, работа с ним обернулась несравнимым наслаждением, — рассказывал позднее режиссер. — Для моего поколения Соломон Михоэлс, этот еврейский гений, был мифом, легендой. Но незабвенный Ростислав Плятт как-то шепнул мне после просмотра “Комиссара”: “А Быков-то у вас выше Михоэлса, выше”. И вы знаете, я ему поверил».

Для самого Ролана Антоновича это была важная роль. Он редко вспоминал о своем происхождении, национального в нем было немного. В роли Ефима Магазаника для Быкова был сплошной символизм: человеческое начало этого провинциального еврея должно заставить холодную комиссаршу почувствовать себя живой. Но, как и ожидалось, властям очень не понравился смысл картины. В 60-е годы само слово «еврей» было под негласным запретом, произносить его лишний раз боялись. Каждую неделю, пока Аскольдов снимал, приходили телеграммы из Москвы с требованием прекратить работу над фильмом.

Быков страшно переживал. Картину резали, пленки сжигали. И только спустя 20 лет произошло событие, с рассказа о котором и начинается эта статья.

Александр Аскольдов больше не снял ни одного фильма. По своему роману «Возвращение в Иерусалим» он собирался сделать кино, а на главную роль хотел позвать того же Быкова. Но Ролан Антонович к тому времени был уже тяжело болен и вскоре покинул этот мир.

Так Александр Яковлевич Аскольдов остался режиссером одного-единственного фильма, яркого, пронзительного и неповторимого шедевра мировой кинематографии. ■












Редакция журнала «Эксодус» не несёт ответственности
за тексты соболезнований и рекламных объявлений.

# РЕКЛАМА СЕГОДНЯ

Ежемесячный справочник

Для размещения рекламы звоните:
416.222.7105 доб. 222
или email to: exodus@jrcc.org


**АВТОМОБИЛИ И ПЕРЕВОЗКИ**
Mazda of Toronto - стр. 27

**АГЕНТЫ ПО ПРОДАЖЕ НЕДВИЖИМОСТИ**
Igor Pelz - стр. 29
Mila Gurfinkel - стр. 27
Misha Basin - стр. 26
Rachel Saltsov - стр. 27
Sonia Grimman - стр. 27

**КРАСОТА И ЗДОРОВЬЕ**
Barkley Opticians - стр. 21
Dentistry in Oak Ridges - стр. 26
Denturist - стр. 27
Dr. Asia Kreichman - стр. 26
Health Garden - стр. 28
Massage Therapy - стр. 27
Optical Elegance - стр. 27
Oreol Shoes - стр. 21

**НАША ОБЩИНА**
Canadian Magen David Adom - стр. 29
United for Israel - стр. 2

**ПАМЯТНИКИ И ПОХОРОННЫЕ ДОМА**
Alef Fairlawn Monuments - стр. 32
Steeles Memorial - стр. 30
Stone Craft - стр. 31

**ПРОДУКТЫ И РЕСТОРАНЫ**
Ba-Li Laffa - стр. 29
FreshCo - стр. 29
NoFrills - стр. 21
Superstore - стр. 28

**РЕМОНТНЫЕ И СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ**
Air Point - стр. 27

**РАБОТА И СЕРВИС**
Fiera Foods Job - стр. 35
Israeli Network - стр. 28

**ШКОЛЫ**
Prestige - стр. 27
Школа Леонида Исаева - стр. 27

**ЮРИДИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ**
Finance & Tax Insurance - стр. 26
Igor Tulchinetsky - стр. 27
Tatyana Subbotina - стр. 27
Jewish Free Loan- стр. 28
Lawyers- стр. 35



FTIC Finance, Tax and Insurance Co-ordinators

**FINANCE & TAX INSURANCE Co-ordinators**

**Нилевский Григорий** M.A., M.D.R.T.
**Нилевская Маргарита** M.A., C.L.U.

**www.ftic.ca • info@ftic.ca**

- **СТРАХОВАНИЕ** с учётом вашей конкретной ситуации
- **MORTGAGES** - самые оптимальные варианты
- **MORTGAGE INSURANCE** - защита ваших инвестиций на самых выгодных условиях
- **ГРУППОВЫЕ СТРАХОВКИ** и бенефиты для всей семьи
- **RESP** - детские накопительные планы на образование
- **ПЕНСИОННЫЕ ПЛАНЫ:** RRSP, RRIF
- **МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ:** SUPER-VISA, для ожидающих OHIP, для гостей и выезжающих за границу

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ НОВЫХ И РАБОТАЮЩИХ АГЕНТОВ

**Tel: (416) 640-2600 • Cell: (416) 697-9979 • Cell: (416) 704-1375**

**F.T.I.C.** - страхуйтесь у нас! Низкие цены, безупречный сервис, гарантия надежности - 36 лет в бизнесе!





**Dr.Asia Kreichman**
& ASSOCIATES

*Specializing in General and Cosmetic Dentistry, Root Canals, Gum Surgery and Implants*

**Tel: (905) 889-2444**

7117 Bathurst St., Suite 206
1 Block North of Steeles





**Michael Basin**
Right at home Investments Group
Direct Phone **647-298-7095** • Office **647-288-9422**

RIGHT AT HOME

***CASH BUYER LOOKING FOR 3 BEDROOM CONDO***

***SPECIAL OFFERS ON PRE-CONSTRACTIONS***

- **$1,895,000 662 SHEPPARD AVE E 505, TORONTO**
  *LUXURY CONDO, VALET PARKING, ONE THE BEST BUILDINGS IN TORONTO. ALMOST 2000 SQ FT*
- **$1,399,000 208 RUTHERFORD, BRADFORD,**
  *W/O BASEMENT, 2 KITCHEN, 2800 SG. FT.*
- **$4000 NORTH RIVERMEDE RD**
  *OFFICE FOR LEASE, GREAT FOR ACCOUNTANT, LAWYER, REALESTATE, MORTGAGE BROKERAGE. NO MEDICAL ALLOWED.*
- *LOW* **$400,000 TH IN CALGARY** *PRE-CONTRACTIONS, 5% DOWN, RENT GUARANTY. GREAT INVESTMENT OPPORTUNITY.*

**CASH BUYERS ON LARGE CONDOS IN ANY CONDITION. (BROKERS PROTECTED)**

***NEED MORE SELLERS - IF I DON'T SELL IN 3 WEEKS, MY SERVICE IS FREE***

***FRIDAY HARBOUR RESORT SPECIALIST***
https://www.fridayharbour.com ***FLEXIBLE commission.***



**Dentistry in Oak Ridges**



*Enhancing Lives... One Smile at a Time*

Русскоговорящий стоматолог с канадским образованием
и профессиональные работники клиники ждут вас.

Семейная и косметическая стоматология.
Специализируемся на установке имплантов в соответствии с последними техническими и эстетическими достижениями.

13291 Yonge Street Suite #102 Richmond Hill, Ontario
**P: 905-773-3306 • F: 905-773-1722 • INFO@DENTISTRYINOAKRIDGES.COM**



**EUGENE AARON FRIDMAN,** DD
Denturist

Is a seasoned denturist with over 7 years of experience in dental prosthetics and patient care.

He specializes in creating high-quality, custom dentures that enhance both functionality and aesthetics.

- All types of insurance accepted.
- Home visits are available and the best care guaranteed.

**647-200-6957**
**Eugene.fridman3@gmail.com**

---

# Mila Gurfinkel

Sales Representative

RE/MAX® Realtron Realty Inc.
Each Office Independently Owned And Operated

**905-764-6000** • 24 hour Pager
Direct **905-881-SOLD (7653)**

www.ThornhillRealestate.ca

Top 1% of RE/MAX Realtors in Canada**
TOP PRODUCER *In Thornhill office 2010!
** Second quarter in 2014!

**#1 AGENT***



**ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА ДОМА БЕСПЛАТНО ***
ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СВОЮ МЕБЕЛЬ И АКСЕССУАРЫ ВЫСШЕГО КЛАССА.
ЭТО ПОЗВОЛИТ ОСУЩЕСТВИТЬ ПРОДАЖУ БЫСТРО И ЗА ЛУЧШУЮ ЦЕНУ.
**TOP DOLLAR**
$ $ $
* При подписании MLS контракта.

**Если вы думаете продать дом в Thornhill позвоните Mila Gurfinkel**

**BATHURST and CENTRE**
Шикарный кондо, 1 спальня, балкон, 1 паркинг, 1 локер, 9' потолки, напротив парк в 5 акров. В кондо-спортзал, сауна+джакузи, golf simulator, гостевой люкс - **$569.000**

**BATHURST and CENTRE**
В чудесном районе великолепный кондо, угловая квартира, 2 спальни, 2 ванные, балкон вокруг всей квартиры, востребованная юго-восточная сторона. В кондо-спортзал, сауна+джакузи, гостевой люкс.

**BATHURST and CLARK**
Роскошный, 4 спальни дом после ремонта (кухня, полы, ванные комнаты), дополнительная спальня на первом этаже с ванной комнатой и с жильцами в бейсменте. Доход от сдачи бейсмента - $3.400. Близко к синагогам, транспорту, магазинам, школам.

---

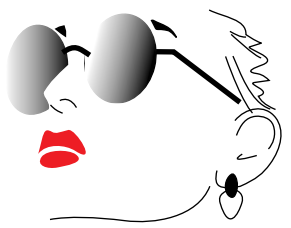
mazda OF TORONTO
ONTARIO'S #1 VOLUME MAZDA DEALERSHIP

**Rana Khan**
*General Manager*
**416.642.7777**
6167 Yonge Street,
Toronto, ON M2M 3X2
**www.mazdaoftoronto.com**
**sales@mazdaoftoronto.com**



---

OPTICAL Elegance





*выбор уникальных оправ*
*высококачественные линзы*
*принимает оптометрист*

800 Steeles Av. W at Bathurst St. Tell: 905-738-9017

---



*Мой многолетний опыт работы, знания и профессионализм помогут Вам в правильном выборе недвижимости - одной из самых важных покупок в Вашей жизни.*

**Rachel Saltsov**
Sales Representative

Committed to Excellence! Since 1986

Forest Hill Signature
REAL ESTATE INC • BROKERAGE

**416-929-4343 - Office**
**416-877-6367 - Cell**

---

Your Community REALTY
ROYAL LEPAGE



SONIA GRIMMAN
Real Estate Professional

C: 416.618.5575 | soniagrimman@yahoo.ca
O: 905.832.6656 | www.SoniaGrimman.com

141 King Road, Unit 11, Richmond Hill, Ontario L4E 3L7

---

TSIS Tatyana Subbotina Insurance Services

**TATYANA SUBBOTINA, B.A.**
**Financial & Insurance Advisor**

5050 Dufferin St., #218
Toronto, On., M3H 5T5
Cell: 416.450.7837
Bus: 416.661.9155 x 311
Fax: 416.661.9157

---

Insurance & Financial Specialist
**Igor Tulchinetsky**
LIFE • DISABILITY • EDUCATION
BUSINESS • VISITORS • MEDICAL



Member of the Canadian Association of Insurance & Financial Advisors
2180 STEELES AVE.W., SUITE 204
BUS:**(905) 760-2674**
CELL:**(416) 567-4467**
FAX:(905) 760-2673
WWW.VSFINANCIAL.COM
E-MAIL: IGORTULCHIN@HOTMAIL.COM

---

Air Point Heating Cooling
24 HOURS



HomeStars BEST AWARD WINNER 2020
FACTORY AUTHORIZED DEALER Carrier
Turn to the exports
ENERGY STAR

- HVAC equipment installation and maintenance
- Financing and rebates are available

**905 597 4933 • 416 893 4933**
**airpoint.ca**

COMMITTED TO YOUR COMFORT

---



**МИХАИЛ**
**Registered Massage Therapist (RMT)**
**416.886.4963**

**МАССАЖ**

У ВАС ДОМА В УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СВОИ БЕНЕФИТЫ!

---

*Математическая школа*
**Леонида Исаева**
ПРИГЛАШАЕТ УЧЕНИКОВ
1-12 КЛАССОВ: **с 1993 г.**



*- Индивидуальный подход*
*-Развитие логического мышления*
*- Enrichment & remedial Programs*

***- Official high school credits***

*Школой руководит опытный доцент пединститута.*

Toronto: 180 Steeles Ave. W., #212
Richmond Hill: 11 Headdon Gate

**Тел. (905) 881-7424**

---

**ДНЕВНАЯ**
**ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА**

**ПРЕСТИЖ**
приглашает
**УЧЕНИКОВ**
JK - GRADE 12

■ **TORONTO ФИЛИАЛ** ■
21 Eddfield Avenue, North York
■ **RICHMOND HILL ФИЛИАЛ** ■
11 Headdon Gate

**(416) 250-0648**

# The Israeli Network

*A closer look at Israel*

The Israeli Network, the world's premier television channel broadcasting from Israel 24/7, presenting the best of current Israeli television, now with **English subtitles!**



- **Stay updated with breaking news** and current affairs from an Israeli point of view.
- **Experience Israel's cultural beat** with the most popular shows and award-winning content from Israel's leading television networks.
- **Strengthen your Jewish heritage** with programs exploring religion, tradition and Jewish holidays.
- **Live Israel,** without leaving home.

The Israeli Network

Television Advertising is more AFFORDABLE than you think.

Call for a quote and get ahead of the game

Gila Yefet - Advertising Sales Executive
416-736-7577 ext. 322 / 416-843-6248
gila@ethnicchannels.com



магазин
**«HEALTH GARDEN»**

У нас есть все для

*Вашего Здоровья!*

**905-881-5764**

Mon 9:30 - 7:00 Thur 9:30 - 8:00
Tues 9:30 - 7:00 Fri 9:30 - 8:00
Wed 9:30 - 7:00 Sat 9:30 - 6:00
Sun 11:00 - 5:00

при магазине
ведёт приём
**врач-гомеопат**




N
W E
S
Yonge
Doncaster
Steeles East

Health Garden

69 Doncaster Ave, Thornhill, ON, L3T 1L6



price PROMISE

# EVERYTHING YOU NEED UNDER ONE ROOF!

**We have a wide selection of Kosher foods – grocery, dairy, deli, bakery, meat, and seafood. Plus we have an on-site Mashgiach to answer your questions.**

• Kosher market • Pharmacy
• Walk-in Medical Clinic • Optical
• Cooking School and Community Room
• President's Choice Financial® services
• GoodLife Fitness • Wine Shoppe
• Dry Cleaners

REAL CANADIAN Superstore
*big on fresh, low on price.*

51 Gerry Fitzgerald Dr. (Dufferin & Steeles)
**(416) 665-3209**



Jewish Free Loan Toronto

Call* to top up your current loan, or apply for a new loan today!

# Easier to Borrow

JFLT is now offering:

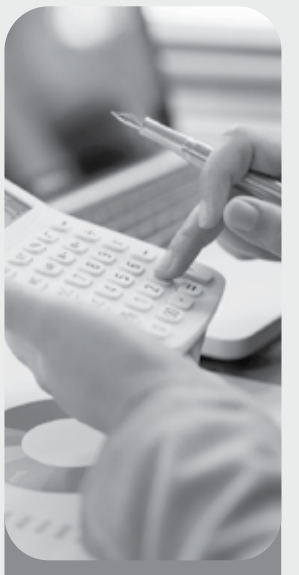
Up to **$5,000 with no guarantors.**

Up to **$10,000 with one guarantor.**

ALWAYS INTEREST-FREE

**Applicants must be Jewish Canadian Citizens or Permanent Residents who reside in Ontario or the Atlantic provinces.**

*Please note: The submission of your loan application does not create any legal obligation on JFLT to provide the requested loan. Our approval shall be subject to terms and conditions satisfactory to JFLT.



info@jewishfreeloan.ca

www.jewishfreeloan.ca

4600 Bathurst Street, #340, Toronto, ON M2R 3V3

(416) 635-1217

LOWER KOSHER PRICES NOW AT
FRESH CO
Lowering food prices



Shaul Kochba
STORE OWNER

BATHURST & RUTHERFORD
9200 Bathurst St, Thornhill



Jennifer Bland
STORE OWNER

BATHURST & STEELES
800 Steeles Ave W, Thornhill

Visit the stores for great prices on fresh produce, household essentials and pantry items you use everyday.
**Plus check out our wide assortment of Kosher groceries, meat, and fish.**




ПОЛНЫЙ СЕРВИС ПРИ ПОКУПКЕ И ПРОДАЖЕ
Помощь в получении ссуды, прохождении инспекции и юридическом оформлении сделки

Более 25 лет на рынке недвижимости

Cell: (647) 838-7359 Phone: (905) 695-7888
pelzigor@gmail.com
Office: 1550 Sixteenth Ave., Building B, Units 3, 4, Richmond Hill, ON L4B 3K9

Canadian MAGEN DAVID ADOM Canadien
HELP ISRAEL NOW!
416 780 0034 www.cmdai.org

ב"ה
COR YOSHO PAS YISROEL
BA-LI Laffa
KOSHER - MEDITERRANEAN - GRILL

HOURS OF OPERATION

| | |
|---|---|
| Monday: | 11:30am - 10:00pm |
| Tuesday: | 11:30am - 10:00pm |
| Wednesday: | 11:30am - 9:00pm |
| Thursday: | 11:30am - 10:00pm |
| Friday: | 11:30am - 2:30pm |
| Saturday: | CLOSED |
| Sunday: | 11:30am - 10:00pm |

7117 Bathurst Street Thornhill, ON L4J 2J6
905-597-7720
www.balilaffa.com

L&M Gelfand JRCC DAYCARE
Детский сад Еврейского Центра русскоязычной общины Онтарио

JRCC DAYCARE SUMMER PROGRAM

welcoming children
age 27 months - 5 years old
July and August 2025*
*at subsidized daycare fees!*

THE BEST SUMMER FOR YOUR CHILD

- Work-friendly hours
- All food provided on site
- Great activities and trips

Pay just $479 a month, and have your child set for the summer!
There are just a few spots left, book your spot today!




416.222.7105 x 501
5950 Bathurst St, North York, ON M2R 1Y9
www.JrccDayCare.org | Email: daycare@jrcc.org

*Please note: We have limited availability, and priority (until May 31st) will be given to children from the Jewish & Russian Communities in the GTA.

Sponsored by:
Steeles Memorial Chapel
350 Steeles Ave. West, Thornhill (416) 733-2000 • (905) 881-6003 • www.steeles.org

# ВЫРАЖАЕМ НАШИ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ СЕМЬЯМ УШЕДШИХ

*Да утешит вас*
*Вс-вышний вместе*
*с другими скорбящими*
*о Сионе и Иерусалиме*

## С прискорбием сообщаем, что ушли из жизни:

***Хана Фридлис***
***Эдуард Горувейн***
***Нина Гельфенбойм***
***Михаил Гуревич***
***Самуил Луис Исраэль Арье Хельфенбаум***
***Лилия Хинчук***
***Татьяна Тейба Исаев***
***Батя Кандель***
***Неля Клейн***
***Иза Лятковская***
***Алла Нейман***
***Яков Пекарь***
***Сергей Погребецкий***
***Рабби Шмуэль Спалтер***
***Хаим Решко***
***Раиса Ривка Решко***
***Михаил Самуэль Менахем Шмуэль Сананес***
***Анн Хана Шерер***
***Элла Винник***
***Давид Яхнис***
***Фаина Зайд***
***Клара Зубрик***

Steeles Memorial Chapel
**350 Steeles Ave. West, Thornhill, Ontario, L4J 1A1**
**(416) 733-2000 • (905) 881-6003**
**www.steeles.org**

Обслуживаем Еврейскую общину Торонто более 75 лет

## Раввины Еврейского центра русскоязычной общины Онтарио

**Рабби Йосеф Зальцман (главный раввин)**

Рабби Аврохом Юзевич, Рабби Аврохом Зальцман, Рабби Хаим Хильдесхаим, Рабби Леви Джейкобсон, Рабби Мендел Зальцман, Рабби Леви Блау, Рабби Менахем Вольф, Рабби Шмуел Нефт, Рабби Давид Давидов, Рабби Исроэль Зальцман

После похорон или открытия памятника вы всегда можете собраться со своими родными и близкими в любой из синагог наших отделений (помещение предоставляется бесплатно). Информация о помещении и catering по телефону: 416-222-7105.

Раввины JRCC помогут вам в организации похорон, поминальной молитвы - кадиш, шивы, открытии памятника, в проведении Йорцайт и приобретении мемориальной таблички.
Службы на русском, иврите, идише, бухарском или на английском языках. (416) 222-7105 доб. 221

Sponsored by:
Steeles Memorial Chapel
350 Steeles Ave. West, Thornhill (416) 733-2000 • (905) 881-6003 • www.steeles.org



# ВЛАДИМИР ГОЙЗМАН

## 9 Мая 1935 - 14 Апреля 2025

С глубокой болью сообщаем, что не стало нашего любимого Володи — замечательного мужа, отца, дедушки, прадедушки, брата, дяди и друга. Володя был человеком с добрым сердцем и светлой душой, всегда с улыбкой, всегда готовым помочь, поддержать и порадовать близких. Его любовь, мудрость и тепло навсегда останутся с нами.

МЫ ТЕБЯ ОЧЕНЬ ЛЮБИМ И ВСЕГДА БУДЕМ ПОМНИТЬ

***Жена Ася, сыновья Миша и Эдик,***
***невестки Лариса и Вита,***
***внуки и внучки Джессика с мужем Энди, Даниел,***
***Макс и Дженнифер,***
***правнучки Эмма и Шарлотт.***


STONE CRAFT
Design of Monuments
Engraving
Cemetery Lettering
Portraits of Stone

# ПАМЯТНИКИ




**МЫ ГАРАНТИРУЕМ**
**Высококачественные граниты, квалифицированную работу, индивидуальный дизайн**

**ФАБРИЧНЫЕ ЦЕНЫ (начиная с $750)**
**Вы покупаете непосредственно у производителя**
**Выполним ваш заказ в кратчайший срок - две недели**
**Вы можете выбрать реальный монумент, а не только увидеть образец камня**

**Наш адрес 80 Martin Ross Avenue, Toronto M3J 2L4 (рядом с перекрестком Finch and Dufferin)**

**Tel.: (416)667-1474**

Sponsored by:

Steeles Memorial Chapel
**350 Steeles Ave. West, Thornhill (416) 733-2000 • (905) 881-6003 • www.steeles.org**

Выражаем глубокое
соболезнование сыну Юре
и родным в связи с утратой

## Нины ГЕЛЬФЕНБАУМ

Она была человеком, который
готов был оказать помощь и
поддержку каждому,
кто в ней нуждался.

ПАМЯТЬ О НЕЙ СОХРАНИТСЯ В
НАШИХ СЕРДЦАХ.

***Ступницкий Леонид***
***с семьей***



Выражаем искренние глубокие
соболезнования семье Кандел в связи
с уходом в мир иной всеми уважаемой,
доброй, отзывчивой

## БЭТИ КАНДЕЛ

ВЕЧНАЯ, ДОБРАЯ ПАМЯТЬ!

***Жители дома 601 Clark Ave.W.***



*Наша мама,*

## Хана ФРИДЛИС

Мы убиты горем из-за кончины нашей матери Ханы Фридлис 24 апреля 2025 года. Наша мама была опорой и главой нашей семьи. Жена Юдко, мать Стеллы и Эмиля, Марианны и Дэвида, бабушка Эрика и Яэль, Дэнни и Джоанны, Дариэля и Даниэль и Эден, прабабушка Саши, Дэвида, Орли и Джордан, сестра Лены и тетя Аллы и Рины. Она коснулась многих жизней своей добротой, силой и безусловной любовью. Женщина необычайной силы, уважаемая и любимая всеми.
ЕЁ СЕМЬЯ БЫЛА ЕЁ ВЕЛИЧАЙШЕЙ РАДОСТЬЮ, И ЕЁ НАСЛЕДИЕ БУДЕТ ЖИТЬ В НАШИХ СЕРДЦАХ ВЕЧНО.

*Our mom*

## Hana FRIDLIS

We are heartbroken for the passing of our mother Hana Fridlis on April 24,2025. Our mom was a rock and matriarch of our family. A wife to Yudko a mother to Stella and Emil, Marianna and David, grandmother to Eric and Yael, Danny and Joanne, Dariel and Danielle, and Ehden, great-grandmother to Sasha, David, Orly and Jordan, a sister to Lena and an aunt to Alla and Rina. She touched many lives with her kindness, strength and unconditional love.
A woman of extraordinary strength, respected and loved by all.
HER FAMILY WAS HER GREATEST JOY, AND HER LEGACY WILL LIVE IN OUR HEARTS FOREVER.

# BOOK CONDOLENCE ADS
# IN EXODUS MAGAZINE

Contact at: **416-222-7105 #222**
or **exodus@jrcc.org**

- Death Announcements
- Death Anniversaries
- Tribute Ads
- Remembrance Ads


# ПАМЯТНИКИ

**Обслуживаем Еврейскую Общину Торонто более 25 лет**




ВЫСОЧАЙШЕЕ КАЧЕСТВО
ПО ДОСТУПНОЙ ЦЕНЕ

ALEF'S FAIRLAWN MONUMENTS
ПАМЯТНИКИ АЛЕФ א.א. מצבות

3331 Bathurst St., Toronto
(Bathurst between Wilson & Lawrence)

**Тел: (416) 784-5268**

# ПОЧЕМУ КАЖДОМУ ЕВРЕЮ НУЖНО ИМЕТЬ СЕРТИФИКАТ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ЕВРЕЙСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

**1. Подтверждение еврейской идентичности необходимо иметь на протяжении всей жизни: оно нужно для регистрации в школу, проведения свадьбы, похорон и других еврейских ритуалов.**
Вместо того, чтобы каждый раз доказывать свое еврейство, все, что вам нужно сделать, - это предъявить официальный Сертификат подтверждения еврейской идентичности.
**2. С течением времени его все труднее получить:**
невозможно отследить информацию, свидетелей и документы.
**3. Не оставляйте процесс подтверждения на последнюю минуту:**
это требует времени – не ждите, пока он вам понадобится.

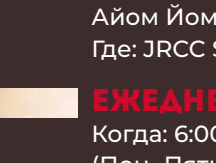
## СЕРТИФИКАТ - ВАШ ПАСПОРТ В ЕВРЕЙСКУЮ ЖИЗНЬ

**Точно так же, как для путешествий всегда необходим действительный паспорт, каждый еврей должен иметь официальное свидетельство о еврейской идентичности.**

**Официальный сертификат еврейской идентичности, подписанный компетентными раввинами, является:**
√ необходимым, даже если у вас есть свидетельство о рождении или израильское удостоверение личности (teudat zehut);
√ единственным способом убедиться в том что ваше еврейство не будет подвергнуто сомнению;
√ стандартом, который решает многие вопросы и проблемы еврейской идентичности.

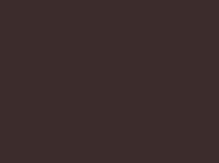
**Для вашего спокойствия подайте заявление на получение Сертификата подтверждения еврейства как можно скорее. Это необходимо для вас, для ваших детей и внуков. Это необходимо для будущего еврейского народа.**

**Для получения дополнительной информации или подачи заявления обращайтесь в отдел «Jewish Identity Verification Service»:**
**416-222-7105 x 237 | jewishidentity@jrcc.org | jrcc.org/jewishidentity**




**Официальный Сертификат подтверждения еврейской идентификации**

**Частью услуги является составление семейного Генеалогического древа**



JIVS Jewish Identity Verification Service

Поскольку подтверждение еврейской идентичности является необходимым для каждого еврея, эта услуга предоставляется бесплатно членам еврейской русскоязычной общины Онтario. Предлагаемое пожертвование для покрытия расходов по сбору документации и административных затрат составляет $250 на одного заявителя. **Мы будем признательны за любое пожертвование, что поможет частично компенсировать расходы.**

bernard betel centre | JRCC | Ontario

# ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ФИЗКУЛЬТУРА ДОМА
## ДЛЯ СТАРШЕГО ПОКОЛЕНИЯ

Занятия в Zoom
*каждый*
**ПОНЕДЕЛЬНИК И ЧЕТВЕРГ**
*с 11 до 12 утра*



## JOIN US FROM THE COMFORT OF YOUR HOME

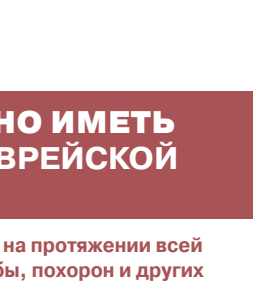


**Для получения дополнительной информации свяжитесь с координатором: 416-222-7105 доб 293**

Zoom.us/my/jrcchq
Zoom ID: **416.222.7105**

1. Позвоните по номеру телефона **647-374-4685**
2. Затем во время звонка введите код **4162227105#**
3. Нажмите **#** еще раз

# УРОКИ ТОРЫ
## С РАБИ ЙОСЕФОМ ЗАЛЬЦМАНОМ



**РАМБАМ**
Когда: Каждое воскресенье, 19:00 – 20:00
Где: Kehila Centre, 7026 Bathurst St (Bucharian Shul)
*для мужчин*

**МОШИАХ**
Когда: Каждое воскресенье, 20:15
Где: 770 Chabad Gate. *для мужчин*

**ИЗ БЕСЕД РЕББЕ**
Когда: Каждый вторник и четверг, 20:00
Где: Kehila Centre, 7026 Bathurst St (Bucharian Shul)
*для мужчин*

**КНИГА "ТАНИЯ"**
Когда: Every Tuesday, 8:00 – 9:15 PM
Где: JRCC Rockford - 18 Rockford Rd
*In-person and Zoom*

**УРОК В ШАББАТ**
Реббе Маамарим: 7:00 – 8:00 AM
Айом Йом: 8:00 – 9:00 AM
Где: JRCC South Thornhill - 28 Townsgate Dr.

**ЕЖЕДНЕВНО**
Когда: 6:00 - 6:45 AM
(Пон.-Пятн.) Утренний Колель.
Где: JRCC East Thornhill - 7608 Yonge St., Unit 3

Новая программа для старшего поколения

# HEALTHY at HOME
## НОВОЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

JRCC S. Richmond Hill, 9699 Bathurst St.
**ЧЕТВЕРГ, 12 ИЮНЯ, 12:30-2:30 ДНЯ**
**ЧЕТВЕРГ, 10 ИЮЛЯ, 12:30-2:30 ДНЯ**

- Физкультура
- Музыкальное выступление
- Легкие кошерные закуски



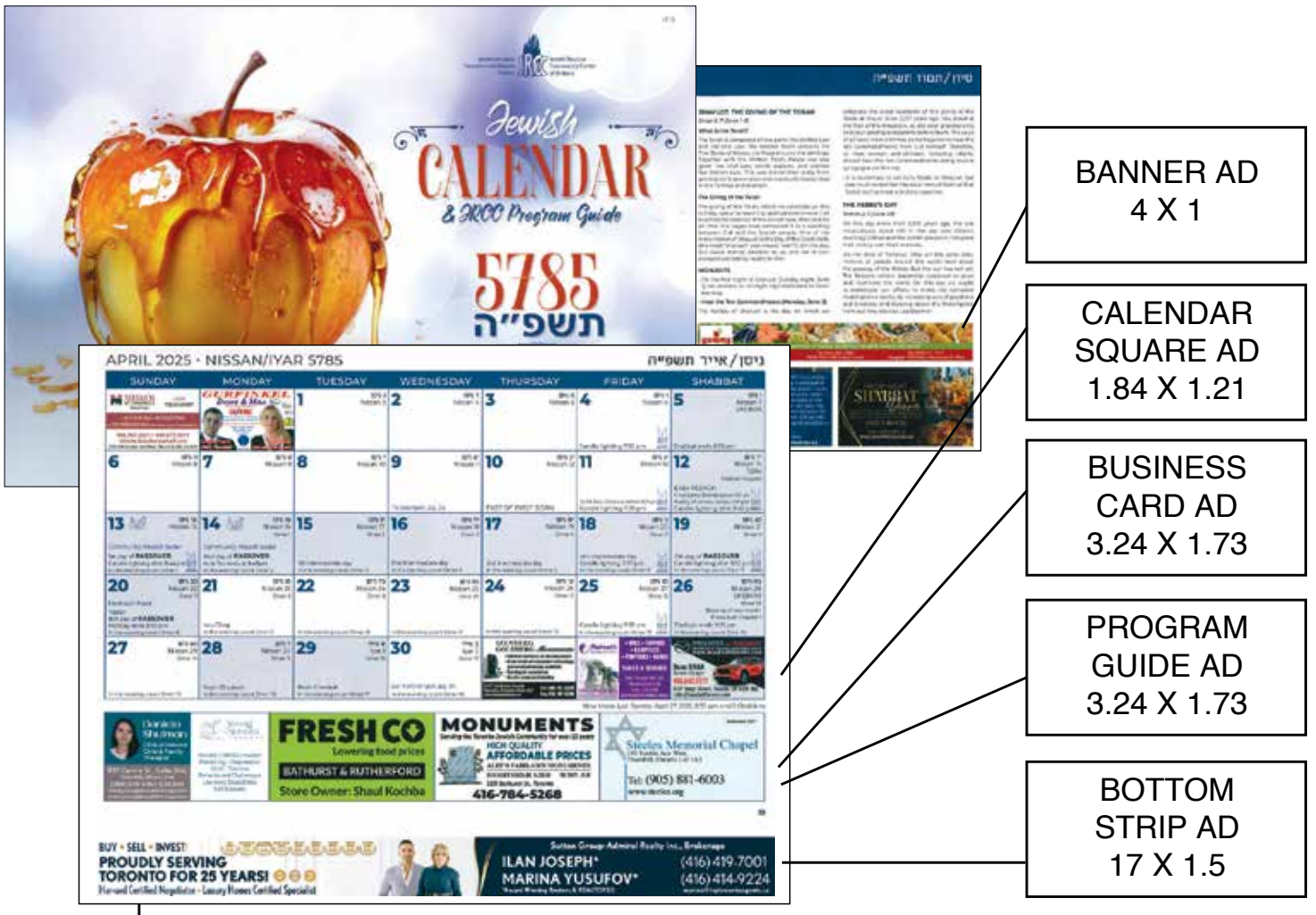
bernard betel centre | Еврейский Центр Русскоязычной Общины Онтario | JRCC Jewish Russian Community Centre of Ontario

Jrcc.org/SeniorsNorth
Регистрация:
Hely Sapoznikov 416-222-7105 x293
or Larisa Veprinski 416-225-2112 x119

B"H

# JRCC Calendar 2025/26

## ADVERTISING RATE CARD




BANNER AD
4 X 1

CALENDAR
SQUARE AD
1.84 X 1.21

BUSINESS
CARD AD
3.24 X 1.73

PROGRAM
GUIDE AD
3.24 X 1.73

BOTTOM
STRIP AD
17 X 1.5

### Benefits

- Combined Circulation: 25,000
- Mailed Directly to Homes
- Delivered to Many Stores

### Features

- Dynamic Advertising Designs
- Prestigious Readership
- Russian Language Calendar
- English Language Calendar

### Contact

**Rabbi Mendel Zaltzman,**
CEO, Jewish Russian Community Centre of Ontario
(416) 222-7105 ext. 227
mendel.zaltzman@jrcc.org

**Stacey Rimsky, Production**
(416) 222-7105 ext. 222
stacey.rimskey@jrcc.org

*Exodus Magazine*
5987 Bathurst St, Suite 3
Toronto, ON M2R 1Z3
**www.exodusmagazine.org**

A Project of the
Jewish Russian Community Centre of Ontario
www.jrcc.org

### Advertising Rates

*Ad Size:*

| | |
|---|---|
| **Banner Ad:** | **$770** |
| **Business Card Ad:** | **$540** |
| **Calendar Square Ad:** | **$360** |
| **Program Guide Ad:** | **$300** |
| **Bottom Strip:** | **$7200** |

**AD DEADLINE:** May 30
**ART WORK:** Please supply all ads in high resolution PDF format

# SERIOUSLY INJURED?

Если вы пострадали в результате несчастного случая, позвоните нам чтобы обсудить.

## McLEISH ORLANDO LLP

LAWYERS

FREE CONSULTATION | NO FEE GUARANTEE

Call Ekaterina Shmorgun at 416-366-3311 ext. 2399

Traumatic Brain Injury | Spinal Cord Injury | Motor Vehicle Accidents | Cycling Accidents
Pedestrian Injury | Wrongful Death | Long Term Disability

# МЫ НАНИМАЕМ!

FIERA FOODS COMPANY
OUR VISION IS CLEAR
EXPECT ONLY THE BEST!
BAKERY DELUXE COMPANY

Являясь одной из крупнейших частных пекарен Северной Америки, **FIERA FOODS COMPANY** и дочерние компании имеют замечательную историю расширения, инноваций и качества за последние 30 лет.

## Должности:

- **Производство:** скейлеры, операторы печей, операторы линий, общее производство, форклифт-операторы, грузоотправители
- **Квалифицированные профессии**: электрики, механики, специалисты по ПЛК
- **Продажи**: возможности как в Канаде, так и в США
- **Управление производством**: руководители, супервайзеры, менеджеры, инженеры проекта

Превосходная коммуникация, командная работа и внимание к деталям — вот основные навыки, которыми мы должны обладать в нашей команде!

Наше стремление к качеству и совершенству продукции превосходит только наше стремление к безопасности.

*Мы заранее благодарим всех за проявленный интерес, однако свяжемся только с теми, кто будет выбран для интервью.*

**Мы ищем целеустремленных людей в нашу замечательную команду!**



**Пожалуйста, отправьте свое резюме и ваши ожидания вознаграждения по адресу;**

**jobs@fierafoods.com**

**(416) 746-1010 (ext. 357)**

Еврейский Центр
Русскоязычной Общины
Онтарио

JRCC

Jewish Russian
Community Centre
of Ontario

# ПОЕЗДКА *к* РЕБЕ

Уникальная возможность осуществить
духовную связь с Ребе, чье революционное учение
продолжает вдохновлять мир.

## 28 – 30 ИЮНЯ

**28 июня** - Отправление в 23:30
**30 июня** - Возвращение в 4:00 утра

$130 - ланч включен в стоимость

Дополнительная информация по телефону
**416.222.7105** или
**www.jrcc.org/triptorebbe**

PM 40062996

**RETURN UNDELIVERABLE ITEMS TO:**
JEWISH RUSSIAN COMMUNITY CENTRE OF ONTARIO
5987 BATHURST ST., UNIT 3, TORONTO, ON M2R 1Z3